

colorchecker classic

mm

calibrite

26
La Mujer



216-2-9
11a/

en su Casa

Labores © Modas © Trabajos artísticos

Año XXXV - Núm. 409

Enero 1936



Casa Editorial Bailly - Baillière, S. A. Madrid

SGCB2021

26
3-2
216-3-19
Ma/

La Mujer en su Casa



Labores © Modas © Trabajos artísticos

Año XXXV - Núm. 409

Enero 1936



Casa Editorial Bailly - Baillière, S. A. Madrid

SGCB2021

A todos los que sientan atracción y curiosidad por la pantalla, les **interesa leer:**
EL CINEMA Y SUS MISTERIOS

por D. FERNANDO MENDEZ-LEITE

Un tomo en 4.º (22 x 17) de 208 páginas, ilustrado con 20 láminas de fotografías de lo más interesante en cinematografía

Precio 8 ptas. (por correo 0,50 más).

EN LIBRERÍAS Y EN BAILLY-BAILLIERE - MADRID

Primera Dentición
Jarabe Delabarre



SIN NARCÓTICO



CALMANTE INFALIBLE

FACILITA la salida de los dientes, PREVIENE Ó HACE DESAPARECER los sufrimientos y todos los accidentes de la primera dentición.

Exigir el nombre Delabarre

Establecimientos FUMOZE, 78, Fg St-Denis, Paris

CLORO-ANEMIA

PÍLDORAS

y JARABE

BLANCARD

IODURO de HIERRO INALTERABLE

ESCRÓFULAS, DEBILIDADES
 COLORES PÁLIDOS
 LINFATISMO, RAQUITISMO

BLANCARD, 64, Rue de La Rochefoucauld
 PARIS

APROBACIÓN DE LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

CON el **KIPSOL**

Debe evitarse puede curarse

2 ó 7 Píldoras al día.

ninguna incompatibilidad.

**RESFRIADO
 GRIPE
 TOS**

BLANCARD - PARIS
 64, Rue de La Rochefoucauld, 64.

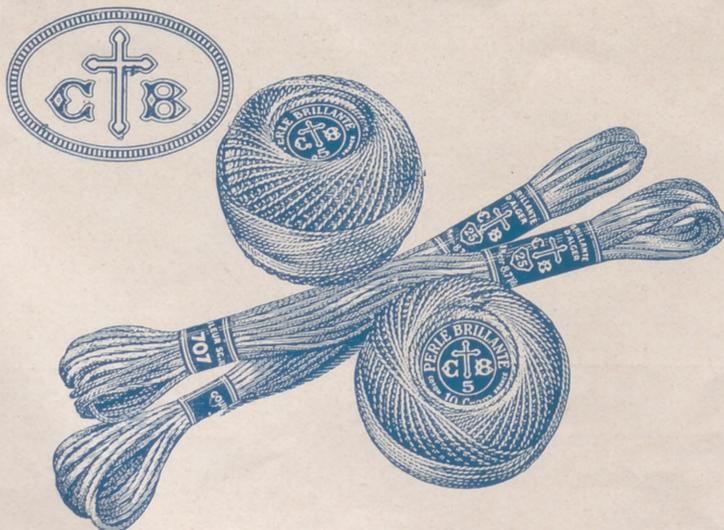
Hilos y Algodones para Labores de señoras

Marca C-B "CRUZ"

Algodón Para Bordar
 Algodón Mouliné

Algodón Perlé
 Floralia C-B.

420 Colores Sólidos



Lo que dice nuestra mano

PRONTUARIO
DE
QUIROLOGÍA
QUIROGNOMANÍA
QUIROMANCIA

POR
LEVY MAHIN



Un tomo en 12.º (18x12)
de 132 páginas.

Encuadernado en cartón, 4 ptas. En rústica, 3,50 ptas.
(por correo, 0,50 más).

DE VENTA EN LIBRERÍAS, y
Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A. Núñez de Balboa, 25. Madrid.



¡Prometidos!

La boda en seguida y todo arreglado muy pronto por la hermosa del cutis, lograda con los maravillosos **POLVOS DE TOCADOR SERIE ISABEL** de la casa **INTEA**. Talismán de belleza, finisimos y con un delicioso perfume de rosas, sin mezclas químicas. Son vegetales, pues se fabrican con hojas de rosa finamente pulverizadas por un procedimiento nuevo patentado. Los puntos negros y pecas que se forman algunas veces, son efecto de usar cosas químicas para la piel, y ahora todas las muchachas inteligentes sólo se ponen preparados vegetales para tener un encanto de piel, suavísima y deliciosamente fresca

POLVOS SERIE ISABEL INTEA los encuentra en todas las buenas perfumerías a 5 ptas. caja en seis matices. ¡Si viera qué sutiles, qué finos y qué olor tan rico tienen! Son garantía para casarse en seguida. Anímese simpática lectora a usarlos. Ya verá cómo conquista un buen novio en seguida. Si desea un folleto, escíbame:

AURISTELA, Casa INTEA, Apartado 82, SANTANDER

**POLVOS DE TOCADOR
SERIE ISABEL** de la casa **INTEA**

LA MUJER EN SU CASA

REVISTA MENSUAL DE LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTÍSTICOS, ETC.
CON UNA HOJA SUPLEMENTO DE DIBUJOS DE LABORES

Declarada útil para que pueda servir de texto en la Enseñanza por R. O. de 16 de Febrero de 1905.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN ANUAL:

1.ª EDICIÓN.-Sin labores:

España 10 ptas.
Extranjero..... 12 »

Para recibirla certificada, agregar: por un año, 3,60.

2.ª EDICIÓN.-Con labor trimestral:

Enero - Abril - Julio - Octubre.

España 19 ptas.
Extranjero.. 22,50 »

Para recibirla certificada, aumentar: por un año, 2 ptas.

3.ª EDICIÓN.-Con labor mensual:

España 38 ptas.
Extranjero..... 45 »

En los precios de esta edición va incluido el certificado.

NOTA.—Las suscripciones son siempre pago anticipado.

El texto y la hoja de dibujos es igual en las tres ediciones. La diferencia consiste en la cantidad de labores que a cada una de ellas corresponde y que marca la tarifa de precios.

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.
NÚÑEZ DE BALBOA, 25 - MADRID

Sírvase anotar una suscripción a **LA MUJER EN SU CASA**, edición por
meses cuyo importe de pesetas remito por (1)

Firma,

Nombre y apellidos.....

Señas.....

Población Provincia

- (1) **España:** Giro postal, telegráfico, metálico o cheque y en sellos de correos (no mayores de 1 pta.) cuando en la población no hay giro postal.
Extranjero: Giro postal internacional, cheque pagadero en España o billetes de Estados Unidos

¿USTED NECESITA UN MANIQUÍ?

Hoy mismo puede comprarlo.

Telefóne al número 26776, y se le enviará a su casa.



ESTEL

le vende los mejores maniqués a los precios más reducidos. Con la máxima variedad de formas. Con él hará V. sus vestidos.

Le ahorrará molestias de pruebas. No deformará los vestidos al cepillarlos.

Total por 25 pesetas

hasta 100 cm. de contorno de pecho; por cada 10 cm. más de contorno, 5 pesetas más. Embalaje, 5 pesetas.

Maniquí de enseñanza, 13,50. Embalaje, 2,50.



ESTEL

Abada 17, 1.º decha. Teléfono 26776 - MADRID
(Próximo a Teatro Avenida y Palacio de la Música.)

Cafés del Brasil por toda España



EXIGID LOS CAFÉS DEL BRASIL
SON LOS MÁS FINOS Y AROMÁTICOS

"CASAS BRASIL"

PELAYO - BRACAFÉ - CARIOCA

EL ALMA DE LA MUJER SE ASOMA AL ROSTRO.



Por eso, el rostro femenino debe mostrarse siempre con inmaculada pureza, limpio de toda peca o mancha; para conseguirlo absolutamente, sólo existe un producto:

VISNÚ

En tonos blanco, rachel, rosado, moreno, bronceado y ocre.

EN TONOS BLANCO, RACHEL, ROSADO, MORENO, BRONCEADO Y OCRE.

SERVICIO DE PATRONES

Se cortan patrones de todos los modelos presentados en LA MUJER EN SU CASA, indicándonos número en que se han publicado, página y figura, o de cualquier figurín que nos remitan. En ambos casos con las medidas y previo envío de su importe.

Las medidas necesarias son:

- Anchura de espalda tomada de hombro a hombro.
- Contorno de pecho por debajo de los brazos.
- » » cintura.
- » » caderas tomadas por su parte más ancha.
- Largo desde el hombro al borde de la falda.
- » de talle desde el hombro.
- » de manga por el codo.
- » » manga por la sangría.
- Contorno de brazo por su parte más gruesa.

Precios de los patrones cortados en papel:

Abrigo	6,— ptas.	Camisa fantasía.....	3,50 ptas.
Traje sencillo	4,— »	Camisa-pantalón-combina-	
» de soirée	6,— »	ción	4,— »
Traje de novia	7,— »	Salto de cama.....	5,— »
Bata	3,75 »	Camisa de señora, de día ..	1,75 »
Falda	3,— »	Pantalón.....	2,— »
Casaca.....	3,— »	Combinación sencilla	2,— »
Blusa.....	2,50 »	Idem fantasía.....	3,50 »
Mangas o cuellos sueltos a		Pyjama para señora.....	5,— »
Traje o abrigo para niñas		Envoltura de recién nacido ..	6,— »
hasta 10 años	3,— »	Prenda interior para niños	
Idem para niños	4,— »	hasta 10 años	1,75 »
Camisa de noche, de seño-		Cuerpo de mañana o pei-	
ra, sencilla	2,— »	nador.....	2,— »

Gastos de envío de uno a cuatro patrones, 0,50.

Pedidos: LA MUJER EN SU CASA. Apartado 56, Teléfono 50210. Madrid

LA MUJER EN SU CASA.

ENERO 1936

Año XXXV - Núm. 409

REVISTA MENSUAL

DE

LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTISTICOS, ETC.

Casa Editorial Bailly-Baillièrre, S. A.-Núñez de Balboa, 25.-Apartado 56, Madrid.

Labor empezada núm. 409

ALMOHADON "ARBOL FLORIDO"

Accesorios que acompañan a la labor empezada para las suscriptoras de la segunda y tercera edición. Panamá dibujado.

Lanas para el bordado. Precio de esta labor, 3 pesetas. Envío, 0,50.



Un almohadón de panamá crema adornado con un árbol florido, recibirán como Labor empezada este mes de enero las suscriptoras de la segunda y tercera ediciones. El bordado se hace con lanas de colores.

El tronco se borda a punto de tallo con marrón. Las flores tienen los pétalos hechos con puntadas lanzadas y el corazón al pasado plano.

Veinte de las flores que adornan este almohadón son encarnadas: ocho, con el centro color oro; catorce, con el centro azul. Seis son amarillas con el cen-

tro morado, diez moradas con el centro amarillo y dos azules con el centro amarillo.

Las ramas hechas a punto de tallo y las hojas con dos puntadas lanzadas, son verdes. En las ramas hay bolitas que se hacen con cuatro puntadas azules.

El almohadón, después de bordado, se forra con un trozo de tela del color del panamá o de uno de los del bordado; después se rellena y se remata con un cordón, que se hace con lana verde o de otro de los colores del bordado.

VARIAS LABORES

Varios centros de mesa "Margaritas"

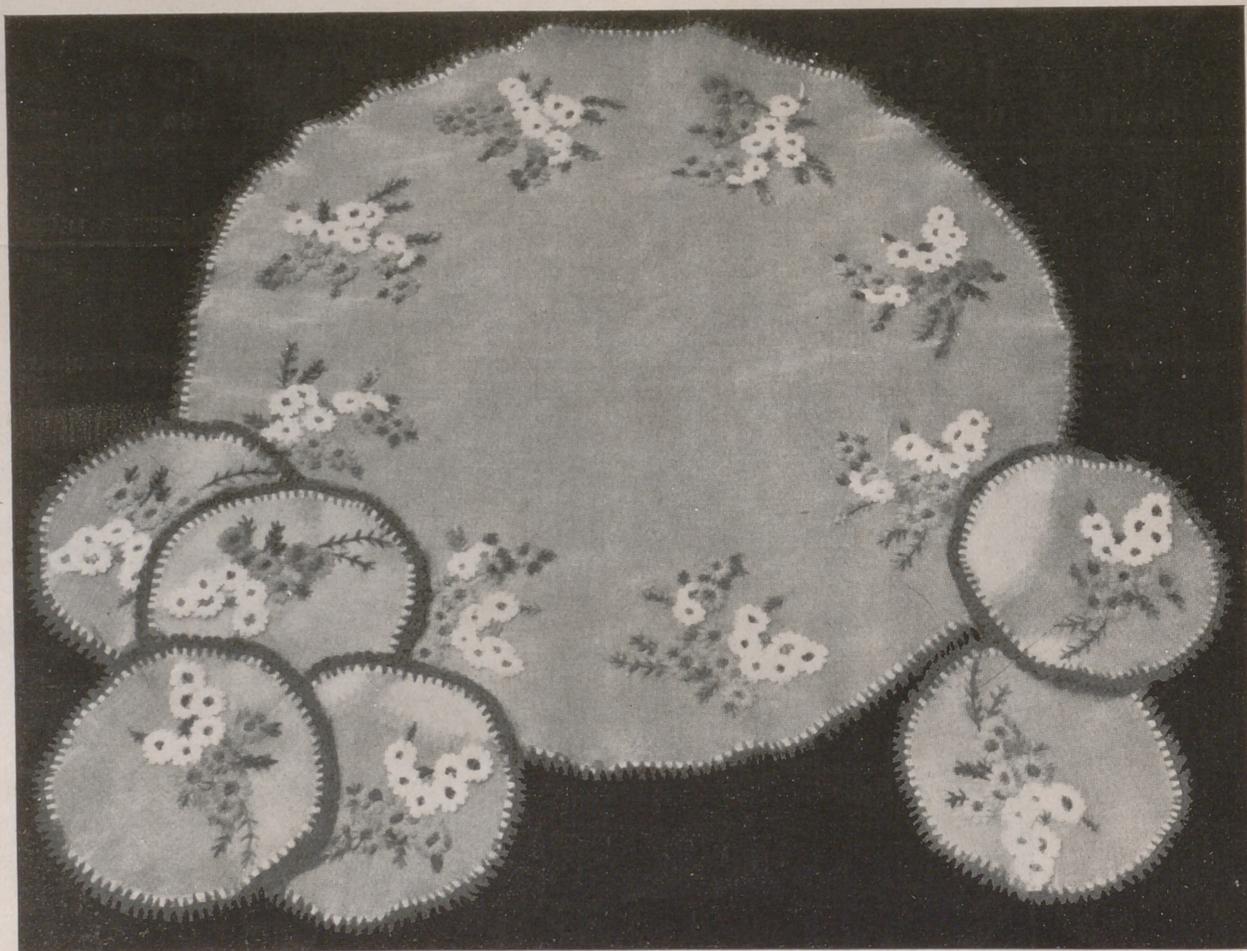


FIG. 1.—CENTROS DE MESA "MARGARITAS".—Hoja de dibujos núms. 1 y 2.—El centro, de 60 cm., preparado, 16,50 pesetas. Un centro de 22 cm., preparado, 5 pesetas. Envío, 1 peseta.

Presentamos en este grabado varios mantelillos que se pueden emplear según las necesidades como centro de mesa el grande, fondos para vasos, para plato de dulces, etc. Para ellos elegiremos una tela de color con preferencia. El modelo es de hilo crema, pero no hay inconveniente en que sean de tela blanca.

El trabajo se hace con lana; los pétalos de las flores a punto de bucle y el corazón con nudos; las hojas a puntadas lanzadas y los tallos a punto de tallo. Algunas flores son blancas; otras, son color de rosa o azules, en dos tonos para que el efecto sea más animado.

El corazón de las flores será amarillo oro y las hojas verdes.

Cada mantelillo se termina con un piquillo de lana. Para hacerle, primero se pliega el borde como para hacer un dobladillo y cogiendo la tela se hace una serie de barras separadas por un punto de cadeneta; después sobre esta vuelta se hace otra segunda de medias barras enganchando en el punto de cadeneta de la vuelta anterior, pero en éstas con piquillo para lo que después de hacer la brida, se hacen tres puntos de cadeneta que se enganchan en la barra.

El centro de mesa mide 60 cm. de diámetro, y los centros pequeños, 20 cm.

DIBUJOS QUE VAN EN LA HOJA SUPLEMENTO DE LOS MISMOS

Núms. 1 y 2.—Centros de mesa.

Núm. 3.—Almohadón para el cuarto de los niños.

Núm. 4.—Tapete adornado con bordado y encaje.

Núm. 5.—Servicio de altar.

Núm. 6.—Servicio para te.

Núm. 7.—Capita para bebés.

Núm. 8.—Cuadro de punto de cruz para diversos usos.

Núm. 9.—Motivos para lencería.

Núm. 10.—Motivos para adornar ropa de niños.

Almohadón para el cuarto de los niños

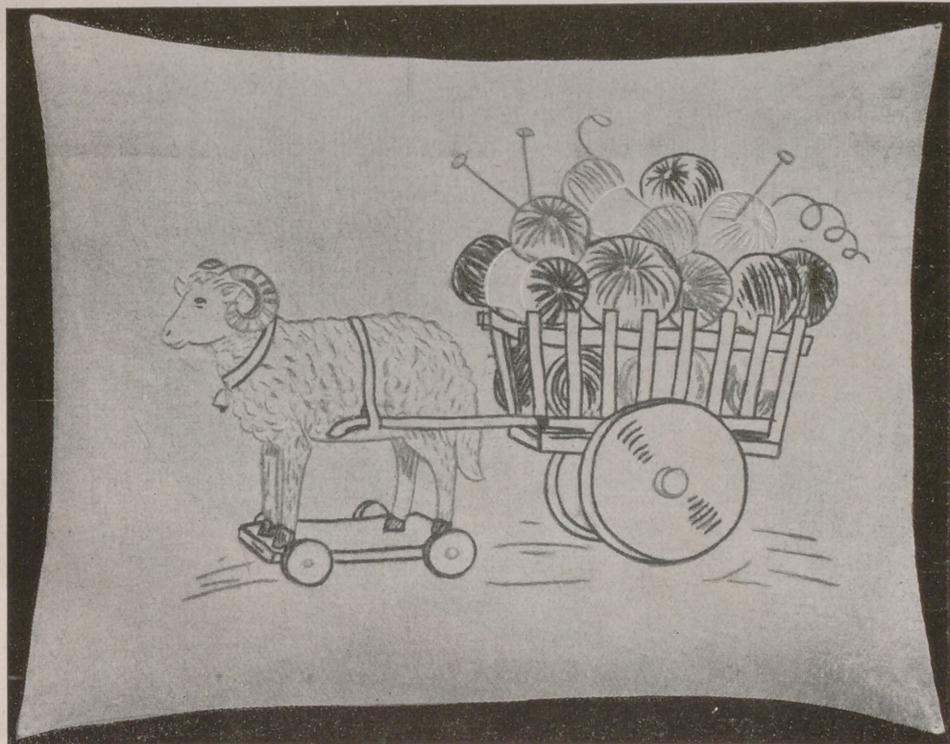


FIG. 2.—ALMOHADÓN PARA EL CUARTO DE LOS NIÑOS.—Hoja de dibujos núm. 3.—Tela dibujada, empezado el bordado y lanas para terminarlo, 13 pesetas. Envío, 1 peseta.

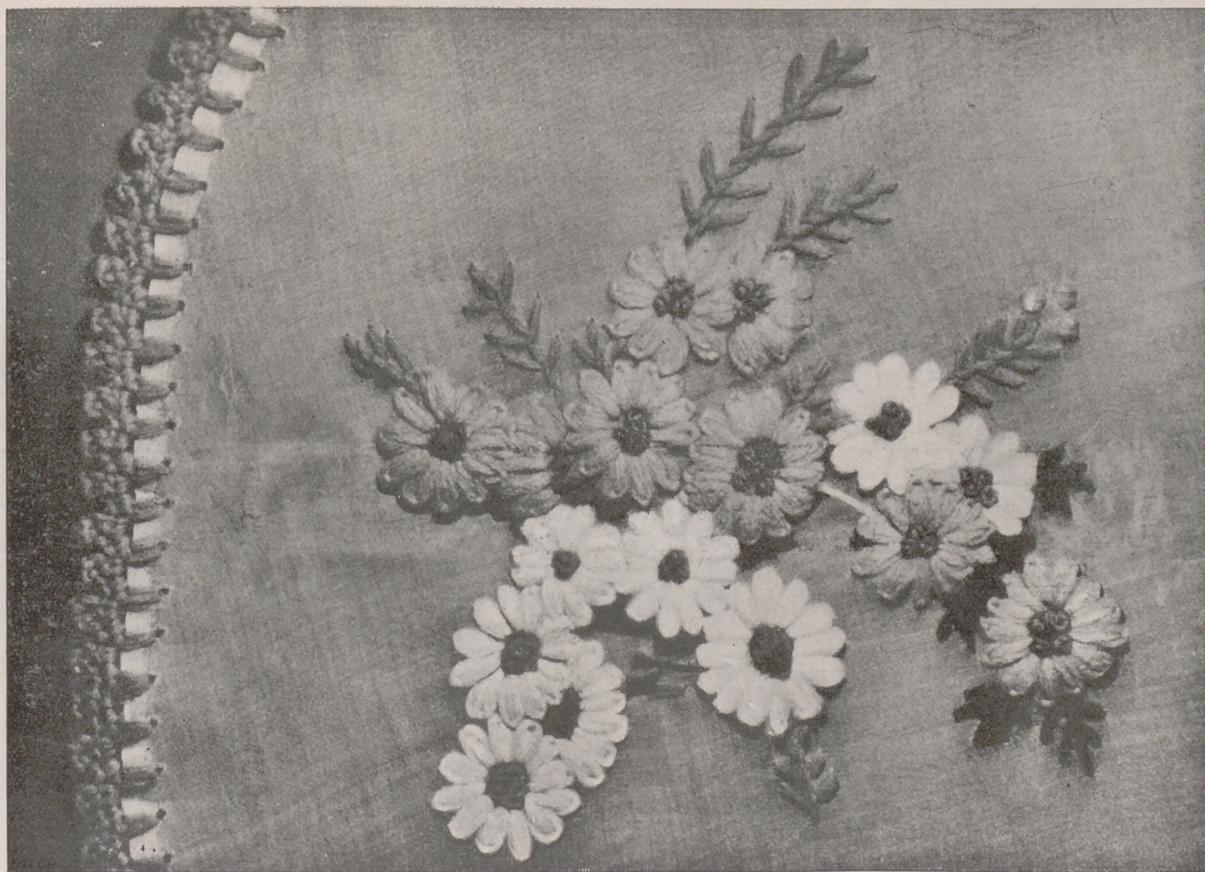
Veamos este almohadón, adornado con un dibujo a propósito para el cuarto de los niños y para que le ejecuten niñas pequeñas, porque el bordado es muy sencillo, punto de tallo que se hace con lanas de colores sobre tela cruda.

El cordero se borda con marrón y beige, con las pezuñas negras. Está colocado sobre una tabla marrón con las ruedas del mismo color.

El carro es verde con las ruedas rojas y grises y los ovillos de lana son: uno, verde; dos, azules; dos, naranja; tres, amarillo oro; uno, madera; uno, blanco, y uno, negro. Dos ovillos están sujetos con una tira blanca. Las agujas son grises.

Las líneas del suelo son verde pálido.

Mide 38 cm. por 50.



DETALLE DE LOS CENTROS DE MESA, FIG. I.

ALGODON BRILLANTE d'ALGER C. B. Marca "CRUZ" Cartier-Bresson, COLORES SOLIDOS

Tapete adornado con bordado y encaje



Para cubrir una mesa de madera fina, bien cuidada, es encantador este tapete, que mide 63 cm. por 34.

Para la ejecución se necesita un trozo de tela de 70 centímetros por 40 y sobre él se pasa el adorno que se publica en la Hoja suplemento.

El dibujo está colocado en forma de guirnalda. Las flores y las hojas se bordan a la inglesa y los tallos a cordoncillo. Las flores grandes y las pequeñas están sombreadas con nudos.

Si tenéis algún motivo de encaje de Venecia o malla podéis aprovecharle para adornar este fondo colo-

cándole en el centro; y si no, podéis hacer el motivo de encaje de Venecia que se presenta en este grabado.

Este motivo está adornado con un cesto de flores que se hacen a punto mate y a punto de tul. El centro de algunas flores está agujereado. El adorno se destaca sobre el fondo de bridas festoneadas con piquillo.

Se remata el encaje por un piquillo de encaje de Venecia formado por ondas con piquillo.

Mide la aplicación de encaje de Venecia, aproximadamente, 22 cm. por 15.

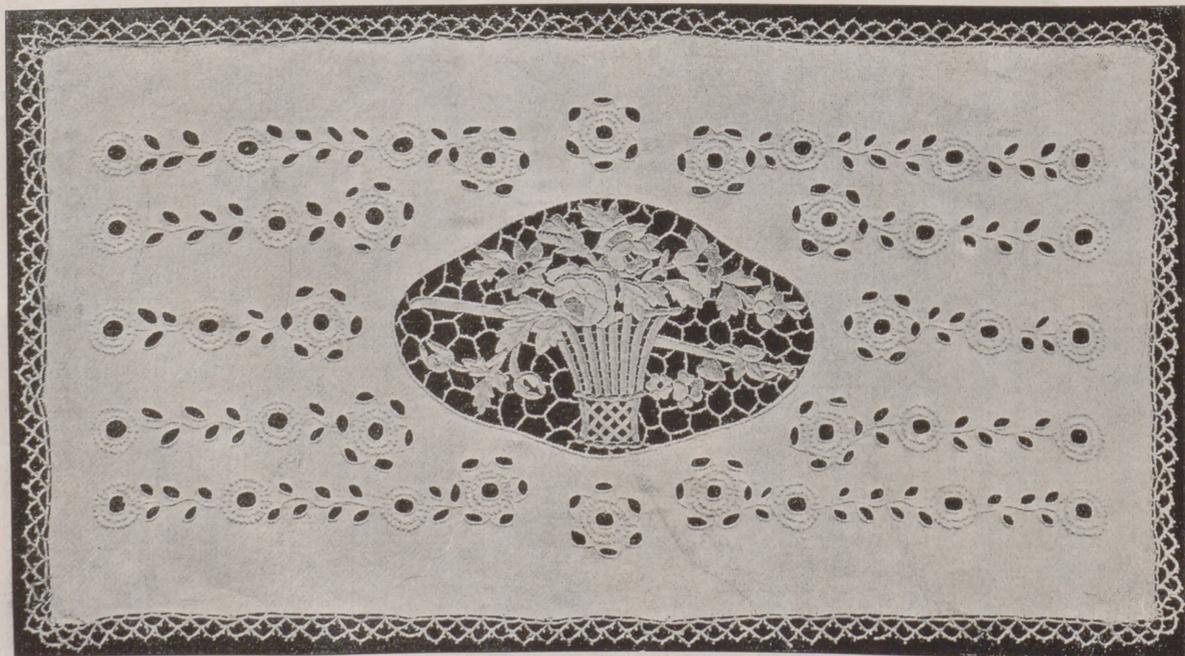


FIG. 3.—TAPETE ADORNADO CON BORDADO Y VENECIA.—Hoja de dibujos núm. 4.—Tela dibujada, empezado el bordado y algodón para terminarle, 16,50 pesetas. La aplicación es de encaje de Venecia, preparada y empezada, 6,50 ptas. Envío, 1 pta.

Servicio de altar



Este servicio de altar se hace en holanda de hilo y se compone de la palia, el paño del lavabo, dos corporales y un amito.

El dibujo se publica en la Hoja suplemento para facilitar a las suscriptoras que quieran prepararlos ellas mismas, aunque también se ofrecen preparados al pie del grabado.

FIG. 4.—SERVICIO DE ALTAR.—Hoja de dibujos núm. 5. — Preparado, 90 ptas. Envío, 1 pta.



En la parte de abajo se ve el centro de la palia.

El bordado en todos los motivos se hace a realce y a cordoncillo con un poco de punto de arenilla que se coloca en el fondo de las letras.

Un motivo bordado adorna los cuatro ángulos del lavabo y del corporal. El amito está solo adornado en dos ángulos.

La palia está rematada con un volante finísimo de tul. Las demás piezas se rematan con jaretón que se hace a vainica doble.



FIG. 5.—ALMOHADÓN "CESTO FLORIDO".—Tela dibujada, empezado el bordado y algodones para terminarle, 15 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, 6 pesetas. Envío, 0,50.

Almohadón "Cesto florido"

Dibujado sobre tela rústica, este almohadón está adornado con una linda cesta de flores pequeñas y follaje, bordado todo con perlé de colores.

La cesta se borda a punto de tallo con algodón azul marino, haciendo en los ángulos de los cuadros puntos de cruz.

Los redondeles se hacen a punto de tallo en espiral, empezando por el centro, haciendo las puntadas primero pequeñas y después un poco más largas, según se va haciendo más grande la espiral; de esta manera, empleando perlé grueso, quedan en relieve; estos redondeles son rosa viejo con el corazón amarillo oro. Este se hace con tres nudos que quedan algo escondidos entre las puntadas rosa.

Las flores se hacen lo mismo que los redondeles, con rosa en tono más fuerte.

Las hojas están perfiladas por un lado a festón con las puntadas separadas, y por el otro, a puntadas lanzadas con perlé oro. El nervio principal se hace a punto de tallo, y los nervios pequeños a puntadas lanzadas que cierran el borde de la hoja y son madera claro.

Los tallos se hacen a punto de tallo con perlé granate, como las flores.

Los ocho lados del almohadón se perfilan a punto de tallo, que se hace con perlé azul.

La forma octogonal de este almohadón cambia un poco, puesto que en general se hacen cuadrados rectangulares o redondos.

Mide 50 centímetros medido por el centro de los lados más largos.

LOS CONSEJOS DEL MÉDICO

Dedique un momento a su salud.

Examinar la salud, conocer exactamente cuál es el verdadero estado de la misma, es cosa que no toma tiempo alguno y constituye una excelente práctica.

Es un error craso creer que sólo cuando sobreviene un trastorno algo serio hay que ocuparse de la salud. Esto es tan equivocado como suponer que hay que asegurar un edificio cuando una de sus partes empieza a arder.

Equivocado es también creer que el no sufrir alteraciones manifiestas es indicio de salud perfecta. Muchas veces bajo una apariencia de salud envidiable, se oculta el estado mórbido.

No viva usted, pues, demasiado confiado. Controle a menudo sus energías, examine su orina, pregúntese si su sueño fué agitado o tranquilo y a la menor alteración, trátese como si fuera usted un enfermo. De este modo consolidará usted su salud.

Por otra parte, adquirir el hábito de tomar cada día una cucharada de Urodonal disuelta en un vaso de agua, equivale a suscribir una póliza de seguro que le pone a cubierto de todo riesgo. Decídase a ensayar hoy mismo la pequeña dosis y podrá vivir tranquilo.

Juzgue por sí mismo de los beneficiosos resultados que tan sencillo tratamiento proporciona, considerando las convincentes palabras del eminente especialista doctor José Martín Rodríguez, del Colegio de Médicos de Salamanca, cuando dice: «Respecto a tan admirable producto son pocas las ponderaciones que de él se hagan como disolvente del ácido úrico, en sus múltiples aplicaciones a los diversos estados patológicos, a que tan maléficamente da lugar la retención de dicho ácido en la sangre.

Los primeros efectos que observan los enfermos que hacen uso del Urodonal es la mayor abundancia de orina y su transparencia unidas a una acción laxativa suave en la que se observa la influencia del referido agente sobre el metabolismo orgánico de cuyo equilibrio depende el normal funcionamiento fisiológico».

ALGODON de BORDAR BRILLANTE C. B. Marca "CRUZ" Cartier-Bresson, COLORES SOLIDOS

Mantelillo y camino de mesa

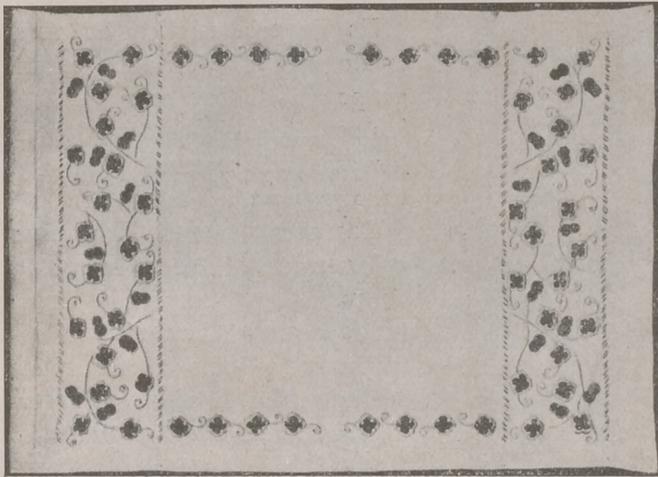


FIG. 6.—MANTELILLO.—Preparado, 12 pesetas. Envío, 1 peseta.
Dibujo en papel, mitad, 2,50 pesetas. Envío, 0,50.

Hay que renovar estos caminos de mesa y mantelillos porque de lavarlos con frecuencia se rompen y hay que sustituirlos por otros.

Veamos estos modelos de tela blanca de hilo adornados con un dibujo que forma rectángulos que se colocan en los extremos y en el centro del camino de mesa.

Todos los motivos pequeños que forman el adorno se bordan a la inglesa con piquillo hecho con algodón blanco y los tallos a cordoncillo, que se hace con algodón crudo.

Las líneas que forman el rectángulo se hacen con blanco.

El mantelillo mide 35 centímetros de ancho por 45 de largo. Y el camino de mesa 1 metro de largo por 40 centímetros de ancho.

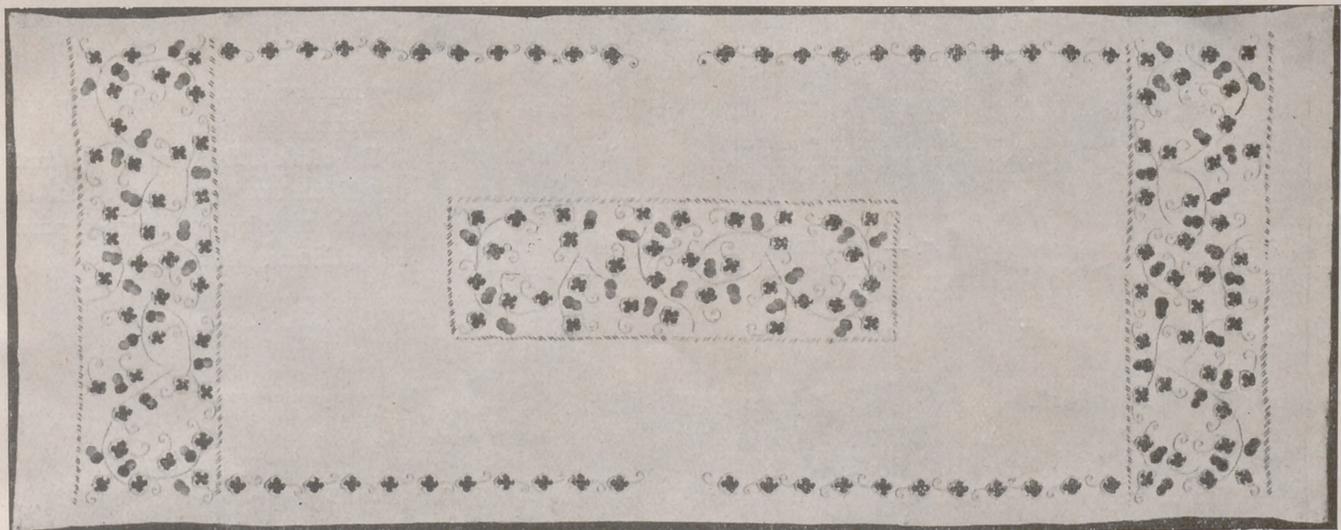


FIG. 7.—CAMINO DE MESA.—Preparado, 20 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, mitad, 3,50 pesetas. Envío, 0,50.



Señora, haga como yo

En su propia casa puede obtener la variación, novedad y economía en vestidos usando los Tintes

"HOME-DYE" "ATLANTIC"



MELCITA

Dos almohadones rústicos



FIG. 8.—ALMOHADÓN "GRUPO FLORIDO".—Tela dibujada, empezado el bordado y materiales para el bordado, 16,50 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, 5 pesetas. Envío, 0,50.

Almohadón "Grupo florido".

Es de tela rústica en tono crudo y está adornado con un grupo grande de flores y de hojas colocado en el centro para los que se emplean punto de tallo y puntadas lanzadas.

Las rosas son de dos tonos color oro; las florecillas y los tulipanes, azul oscuro; las flores redondas color chadrón. El corazón de las flores y los capullos son amarillos. Las hojas son verde claro, verde oscuro y negro. Los tallos son negros.

El almohadón es redondo y alrededor de este grupo de flores hay un recuadro limitado por líneas rellenas con punto ruso chadrón. Los redondeles se hacen a punto de tallo en espiral azul oscuro. Las curvas se hacen con negro.

El almohadón mide 45 cm. de diámetro y se forra con la misma tela que se emplea para la cubierta bordada.

Almohadón "Glicineas".

También este almohadón se borda sobre tela gruesa cruda.

El adorno cubre casi todo el almohadón y es de sencilla ejecución pues todo está bordado a punto de tallo y puntadas lanzadas con perlé de color.

Las flores son azul claro y azul oscuro con la base formada por nudos color naranja.

Las hojas son verde en dos tonos y los tallos color naranja.

Este almohadón mide 40 centímetros por 50.

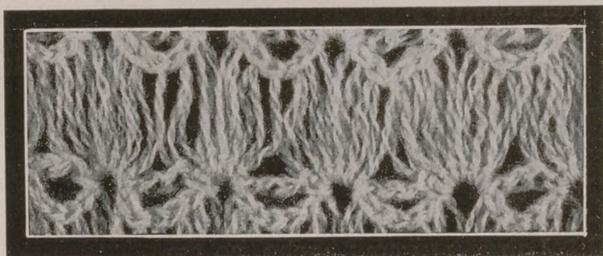
El almohadón se forra con tela rústica y se remata con un cordón fino que se coloca tapando la costura.



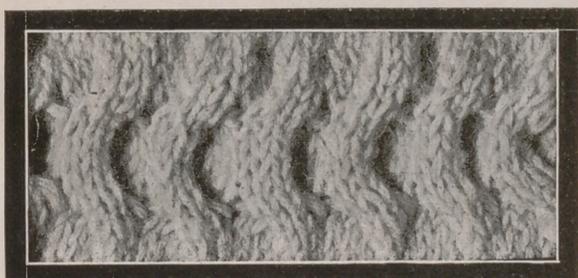
FIG. 9.—ALMOHADÓN "GLICINEAS".—Tela dibujada, empezado el bordado y perlés para el bordado, 16,50 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, 5 pesetas. Envío, 1 peseta.

MUESTRAS DE PUNTO DE MEDIA Y CROCHET

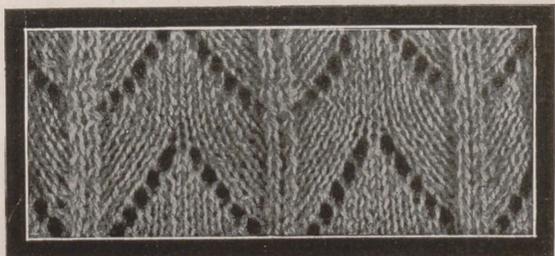
NÚMERO 2



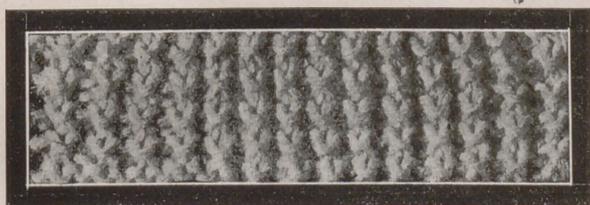
Dibujo núm. 5.—Punto de ganchillo a propósito para vestidos de niños, faldones, etc.



Dibujo núm. 6.—Punto de media para jersey de caballero.



Dibujo núm. 7.—Punto de media para ropita de niños pequeños.



Dibujo núm. 8.—Punto de media para chaquetas de señora.

Tenemos el gusto de ofrecer a nuestras suscriptoras el segundo muestrario que comprende los dibujos que se reproducen en esta página. Las muestras están hechas en lana apropiada y llevan además la explicación de cómo se hacen. Deshaciendo un trozo de la muestra es fácil seguir la explicación.

JUAN ZORNOZA
ARENAL, 20, MADRID

facilita detalles y muestrarios de colorido de las lanas en que están ejecutadas estas muestras de puntos, así como todo lo relativo a lanas, sedas y algodones.

Especialidad: ALFOMBRAS DE NUDO

Podemos suministrar a las suscriptoras muestras de cualquier otro dibujo que deseen, para lo cual rogamos nos envíen datos, fotografías, etc., y la prenda en que se pretende emplearlos.

Para pedir este Muestrario de Puntos de Media y Crochet, puede llenarse el Boletín que se indica al pie, enviándolo a LA MUJER EN SU CASA, Núñez de Balboa, 25. Madrid.

BOLETIN DE PEDIDO

LA MUJER EN SU CASA
NÚÑEZ DE BALBOA, 25 - MADRID

La que suscribe doña

con domicilio en la calle de

Población Provincia

Desea que se le remita por correo certificado el **Muestrario N.º 2** de puntos de media y puntos de ganchillo (crochet), para lo que envía por giro postal núm. su importe de 3,50 pesetas.



GORRO Y BUFANDA DE PUNTO DE MEDIA

Materiales.—Lana blanca de tres cabos, 150 gramos; lana de color, 150 gramos; dos agujas del número 3.

Puntos empleados.—Primera vuelta, al derecho; segunda vuelta, al revés; tercera vuelta, al revés; cuarta vuelta, al derecho.

Se repite desde la primera vuelta.

Ejecución.

BUFANDA.

Largo, 110 cm.; ancho, 20 cm.

Se hacen 24 puntos con lana blanca y seguidos 24 con lana de color. Se teje retorciendo las lanas juntas cuando se cambia de color. Cuando el trabajo tiene 25 cm. se teje con blanco sobre los puntos de color y con color sobre los blancos 60 cm. y se vuelve a cambiar el color tejiendo blanco sobre color y color sobre blanco 25 cm. y se cierra.

GORRITO.

Contorno de cabeza, 52 cm.

Se hacen 25 puntos con lana blanca, se tejen 25 cm. y se cierra.

Se hacen 3 puntos con la lana de color y se teje añadiendo un punto al final de cada vuelta hasta que tengamos 25 cm. siguiendo tejiendo recto 15 cm. aproximadamente, hasta que sea como el tejido blanco.

Se reúnen los dos trozos por la parte recta rematando el pico de color con una borla.

CAPA DE PUNTO

Las capas de punto son prácticas y están de moda.

Materiales.—400 gramos de lana. Agujas de los números 3 1/2, 5 y 7.

Esta capa se hace con dos pedazos iguales que se unen con una costura en el centro de la espalda.

Para cada pedazo se necesitan 136 puntos, que se hacen con lana doble y agujas del núm. 7, tejiendo 16 cm. de elástico doble (2 p. al derecho, 2 p. al revés). Se cambia de agujas y se toma la del número 5 y la lana sencilla, tejiendo así 16 cm.; después con las agujas 3 1/2 se hacen 7 cm.

Estamos en el hombro. Se cierran los 45 primeros puntos y se tejen sobre los 46 siguientes 5 cm., y se cierran estos puntos.

Se une la parte del centro a la de los lados con una costura y así se obtiene la forma del hombro.

Se hace un trozo segundo igual al anterior, y se unen por una costura en el centro de la espalda.

Sobre todo el borde superior se hacen 8 cm. de barras a crochet, menguando los puntos necesarios en cada vuelta para obtener la forma del cuello.

Esta prenda también queda muy bonita ejecutada con el punto del dibujo n.º 2 de nuestras "Muestras de Punto" publicada en la pág. 497 de Diciembre de 1935.





Repostero con el busto de Wagner, ejecutado con el «Singercraft».

¿Conoce usted el SINGERCRAFT?

Es el aparato más ingenioso y útil, al par que económico, de los conocidos hasta el día. Empleándolo podrá usted ejecutar, aun sin conocer el bordado a máquina, labores de exquisito gusto y muy prácticas, como alfombras, reposteros, cojines, abrigos, bufandas, sombreros para señora, trajes-citos para niños, guantes, jerseys, bol-



Precioso ramo de flores para centro de mesa, ejecutado con el «Singercraft».



Grupo de diferentes labores, ejecutadas con el «Singercraft».

sos, tapetes, flores, plumas, flecos y un sinnúmero de preciosas labores en lana, seda o cualquier otro material; todo con muy poco coste y con rapidez incalculable.

Para aprender su manejo es suficiente un solo día, y a veces menos, pudiendo asistir quien lo desee a los cursos especiales que semanalmente se celebran en las Tiendas Singer, completamente gratuitos, el día y a la hora que le convenga.

El motor eléctrico « SINGER »

acoplado a su máquina, le permitirá trabajar en ella sin esfuerzo alguno y multiplicar su producción. Es pequeño, elegante de líneas, fácil de acoplar a su máquina, y de insignificante consumo. Trabaja con la corriente eléctrica que tenga usted en su domicilio. Es de mucha duración y se vende al contado y a plazos.



Vista del Motor Singer para máquina doméstica.

¡El servicio SINGER!

Consiste en atender a usted constantemente y garantizarle el buen funcionamiento de su máquina toda la vida, incluso reparándola gratuitamente cuando lo precise. Si tiene máquina SINGER, solicite el CUPON que al efecto se facilita a toda cliente en cualquier Tienda SINGER o por sus Agentes autorizados.

COMPañIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER

Dirección para España:

EDIFICIO SINGER

Avenida de Menéndez Pelayo, 67 — MADRID

MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA

Servicio para te (figura 1).—Con el dibujo que se presenta en la Hoja Suplemento de este número, se puede adornar un servicio de te.

El mantel tendrá las dimensiones que queráis, puesto que el dibujo está colocado en el centro y fuera de él puede tener la tela las dimensiones necesarias según el tamaño de la mesa. Puede también colocarse en forma rectangular si ésta ha de ser la forma del mantel. El dibujo se ha formado con flores del campo sencillamente colocadas en ramos y bordadas con blanco y con amarillo oro.

Este servicio será de tela de hilo azul, rosa, naranja, verde, etc.

Los cuatro motivos están colocados en los ángulos de un cuadro formado por líneas paralelas.

Todas las flores se perfilan a punto de tallo o al pasado vacío con algodón blanco. Los corazones se hacen al pasado plano, punto de tallo o nudos amarillo oro. Los tallos se hacen a cordoncillo, punto de tallo y los cordones que atan los ramos al pasado plano con algodón color oro. Con este mismo algodón se hacen las líneas paralelas.

El mantel se remata con dobladillo. Un solo ramo adorna los fondos que se completan con una circunferencia hecha con oro y festón que los remata, hecho en el algodón blanco. En el modelo el mantel mide 65 cm. de lado y los fondos 20 cm. de diámetro.

Esta mantelería es a propósito para ejecutar el bordado a máquina.

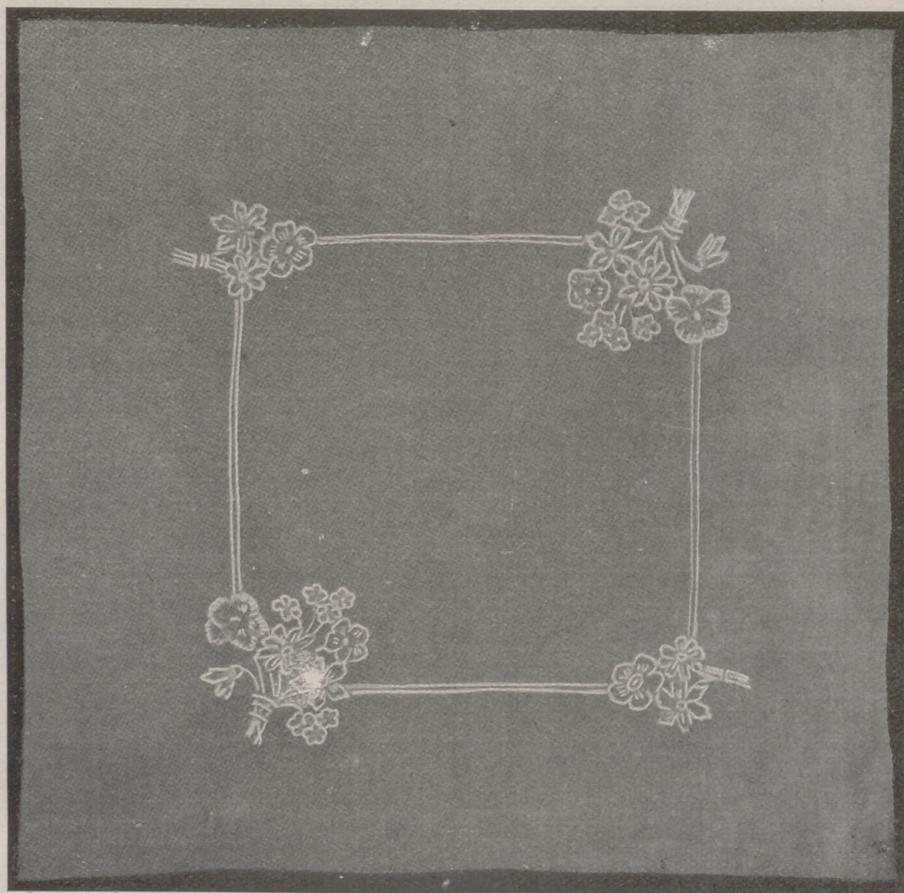
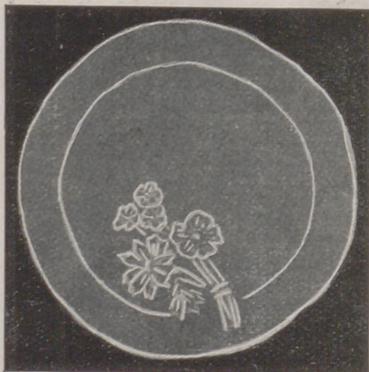


FIG. 1.—SERVICIO DE TE.—Hoja de dibujos núm. 6.



Juego de cama adornado con aplicaciones y bordado (figura 2).—Este juego de cama puede confeccionarse con tela de hilo y está adornado con tres óvalos formados con una flor y hojas aplicadas con tela azul con los bodeques y las líneas bordadas a realce y cordoncillo con azul.

Estas aplicaciones están colocadas en el centro del embozo y en las esquinas y unidas por tres líneas bordadas con algodón azul. En la terminación de estas líneas encontramos bodeques azules.



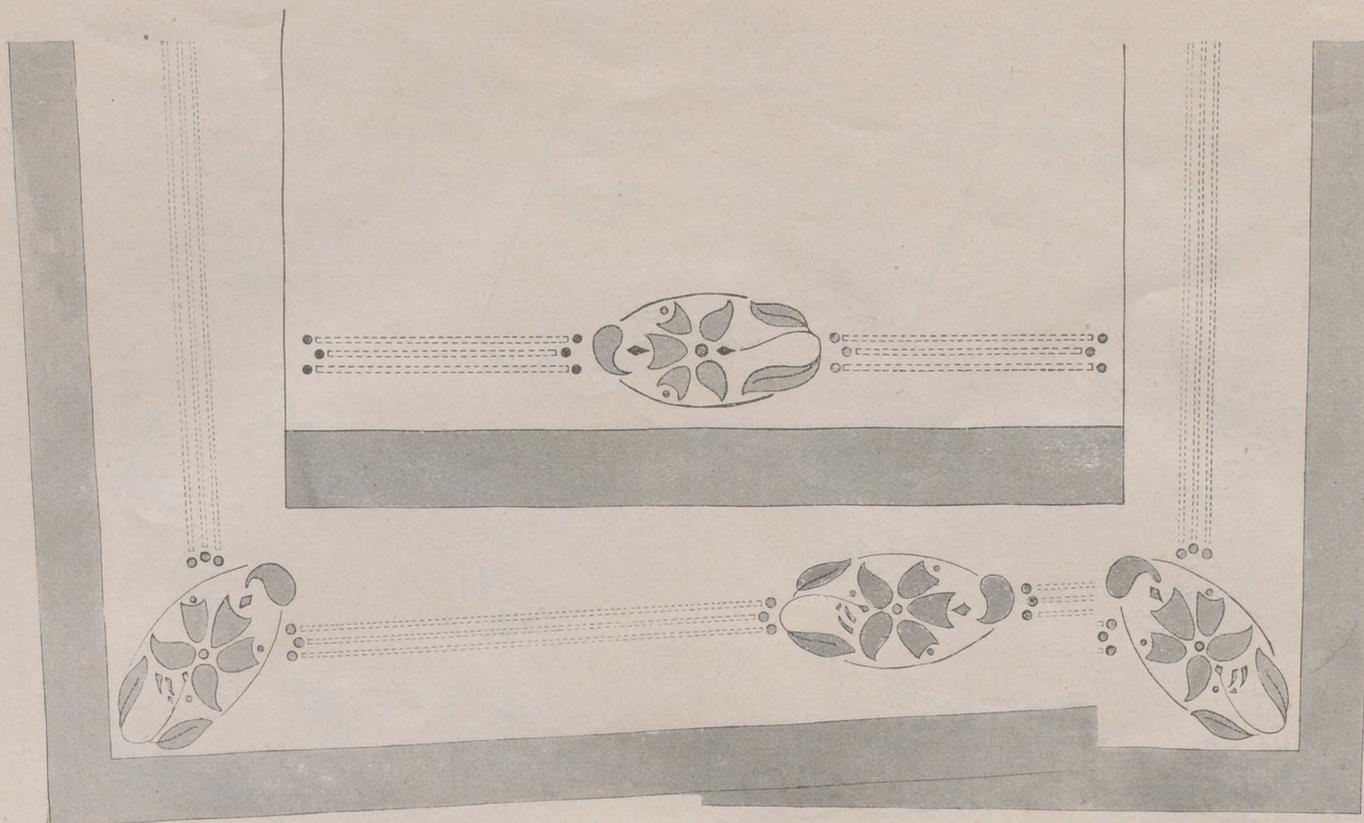


FIG. 2.—JUEGO DE CAMA ADORNADO CON APLICACIONES.—Dibujo en papel, mitad, 6 pesetas. Envío, 0,50.

El jaretón que remata este juego es azul. Puede repetirse la aplicación en los lados del embozo. La sábana mide 2 m. 75 por 1 m. 60 y el almohadón 2 metros. Este está adornado en los dos lados con líneas y una aplicación igual a las que adornan la sábana.

Mantelería para desayuno y merienda (figura 3).—Para esta mantelería se pueden aprovechar lienzos antiguos de hilo grueso estrechos, pues está formada por cuadros unidos con festones de puntadas separadas que se hacen con algodón azul.

El cuadro del centro mide 60 centímetros; los cuadros colocados alrededor son doce y miden 30 centímetros. Podemos variar el tamaño de los cuadros variando por lo tanto el tamaño del mantel. El modelo mide 1 metro 20 centímetros de lado.

Todos los bodeques se hacen al pasar unos con azul, otros con rosa, alternando y bordando uno de cada color. Los ramos de flores que adornan ocho cuadros se bordan al pasado plano y punto artístico. Las hojas son de tres tonos verdes, las flores con rosa, azul y amarillo empezando tres tonos de cada escala.

Las servilletas miden 15 centímetros de lado; se rematan con festón azul y se adornan en una de las esquinas con un cuadro de bodeques rojos y azules, como los del mantel.

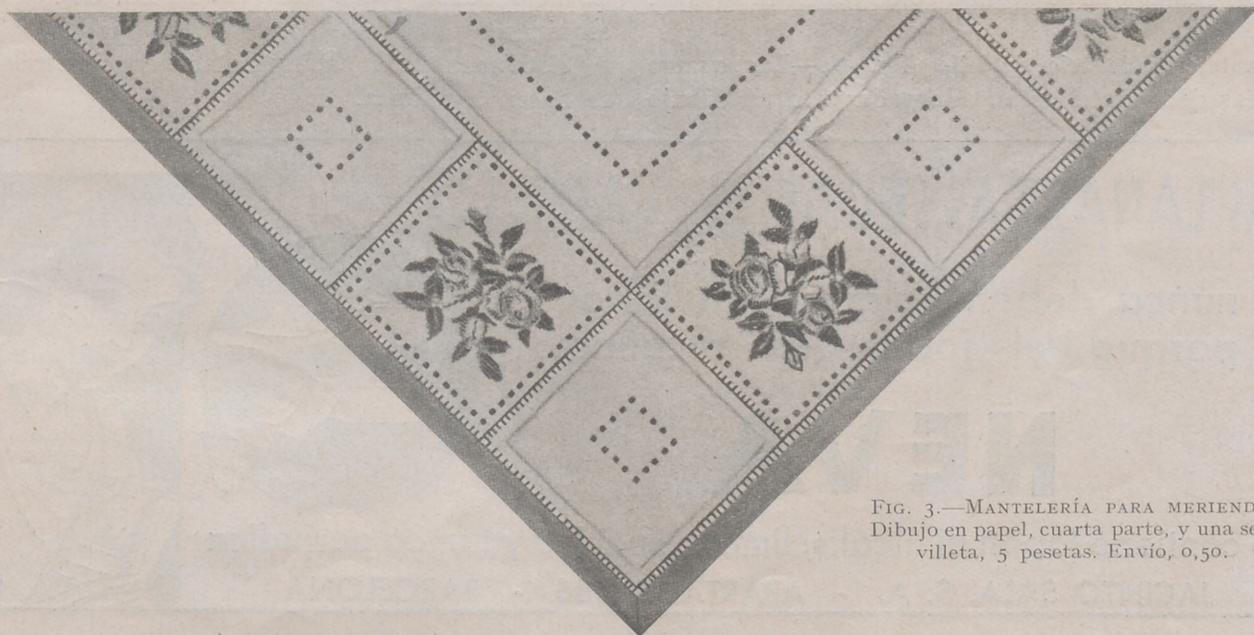


FIG. 3.—MANTELERÍA PARA MERIENDA. Dibujo en papel, cuarta parte, y una servilleta, 5 pesetas. Envío, 0,50.

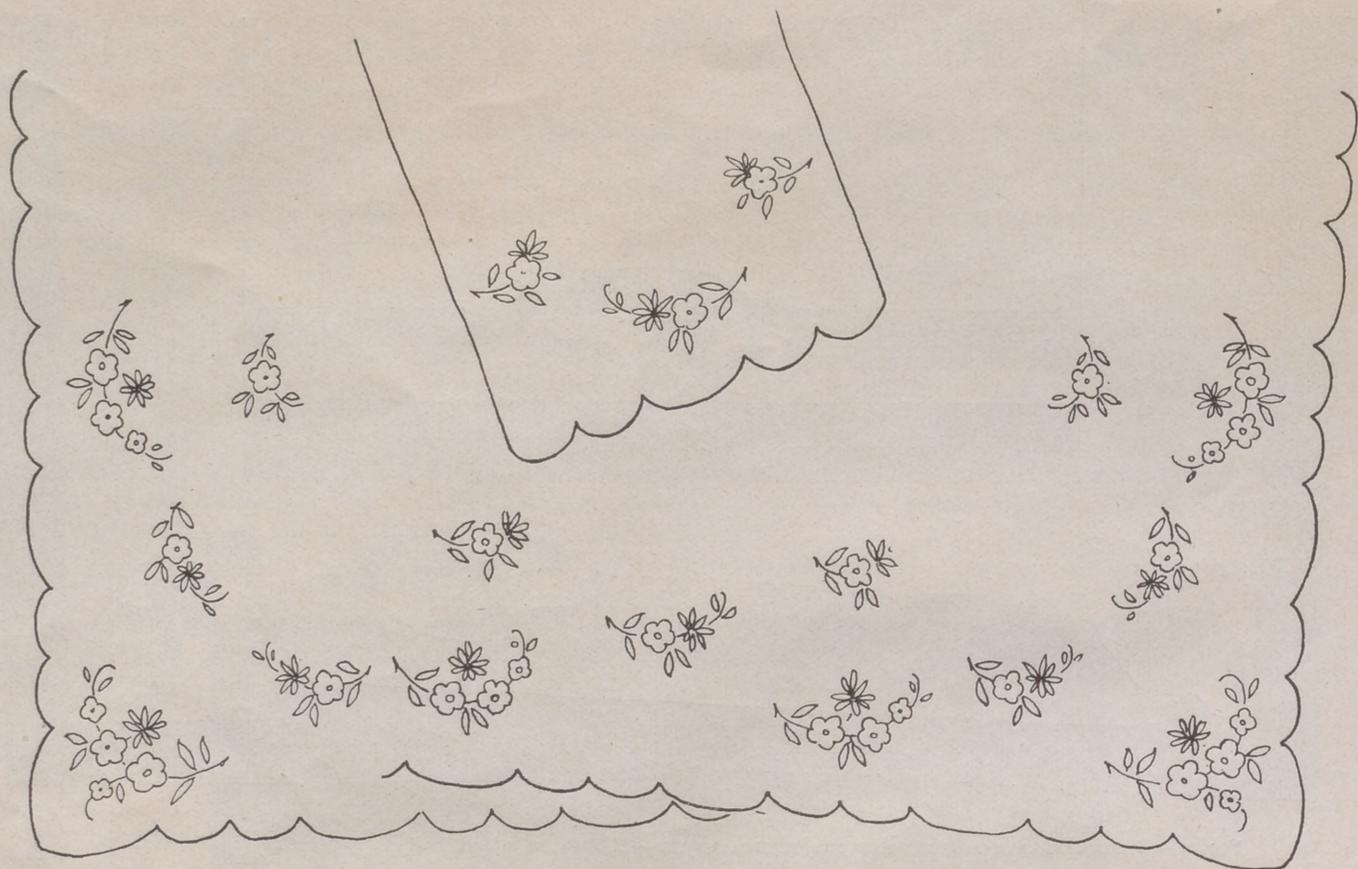


FIG. 4.—JUEGO DE CAMA DE MATRIMONIO.—Sábana, 2 m. 20 por 2 m. 75, y un almohadón de 1 m. 60. Dibujo en papel, mitad de la sábana y un lado del almohadón, 6,50.

Juego de cama para matrimonio (fig. 4).—Para este juego de cama, de tela blanca de hilo, se ha elegido un adorno compuesto por ramas de flores y hojas que se bordan con algodón azul.

Las flores se bordan al matiz y las hojas y los tallos a cordoncillo.

Las ondas que rematan la sábana y el almohadón se hacen a festón con algodón azul.

La sábana mide 2 metros 20, por 2 metros 75.

El almohadón de este juego, que mide 1 metro 60 centímetros de largo, se adorna en los dos lados con tres ramas que se bordan como las de la sábana.

Mantelería de tela de hilo (fig. 5).—Las cuatro esquinas del mantel están adornadas con un dibujo

formado por líneas y margaritas; este mismo dibujo se repite combinándole en forma de camino de mesa, resultando la mantelería casi completamente cubierta de adorno.

La mantelería es de tela blanca de hilo y está adornada con blanco. Las flores y las hojas se bordan a realce; los tallos y las líneas, a cordoncillo.

El mantel mide 2 metros 85 por 1 metro 80.

Las servilletas son rectangulares; las de comida miden 50 cm. por 40, y las de merienda, 20 cm. por 15. Las dos están adornadas con líneas hechas a punto de incrustación y una rama con su flor en una de las esquinas.

Esta mantelería está rematada con jaretones que se hacen a vainica.

LAS LANAS LAS SEDAS Y EL CABELLO

nunca deben lavarse con jabón
porque el jabón es alcalino.

NEVA

no contiene jabón ni álcalis; limpia, suaviza y nunca perjudica

JACINTO SALA, S. A. - APARTADO 686 - BARCELONA



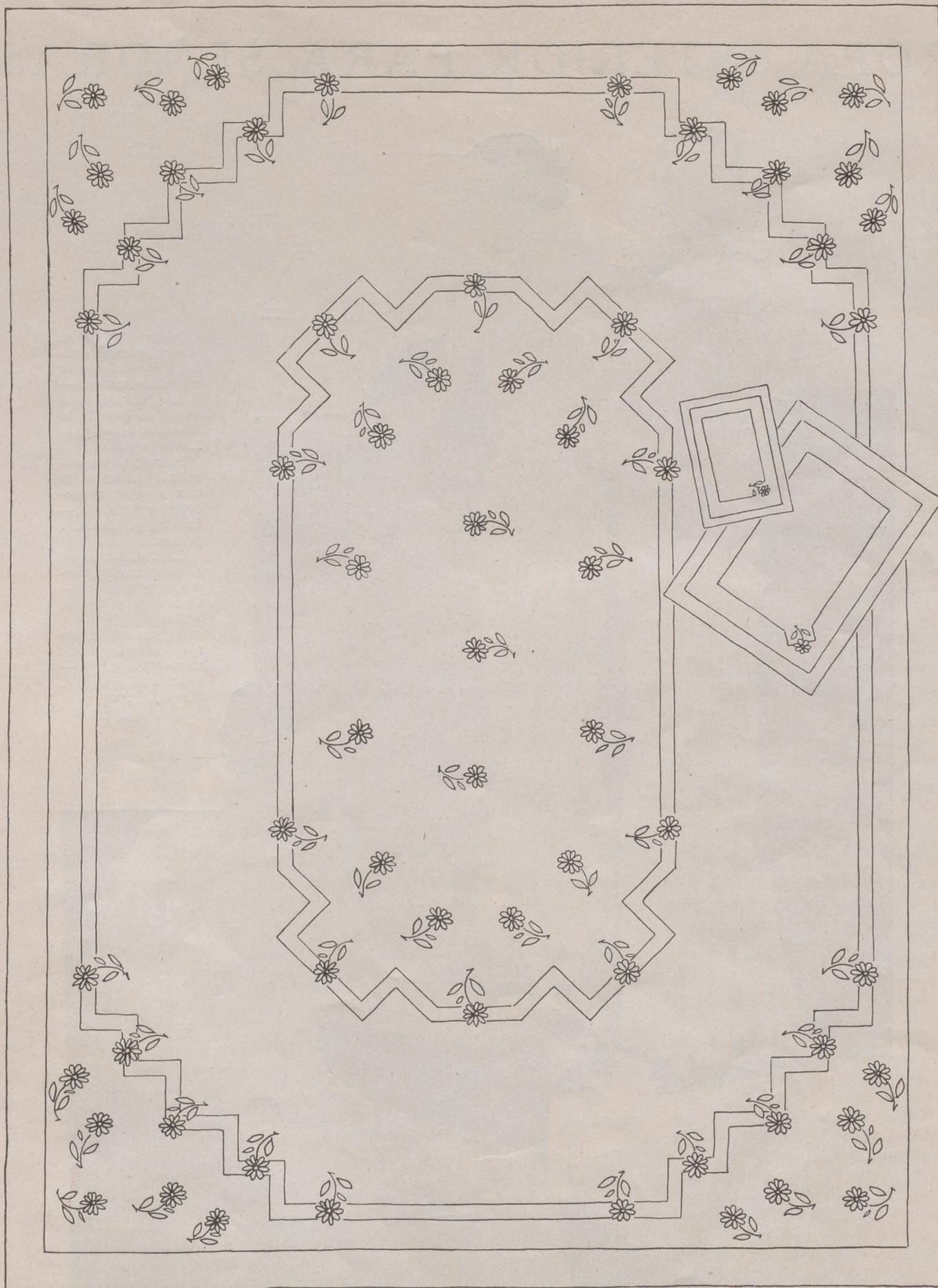


FIG. 5.—MANTELERÍA DE TELA DE HILO.—Mantel, 2 m. 85 por 1 m. 80; doce servilletas de 50 por 40 y doce de 20 por 15. Terminado, 250 pesetas. Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, cuarta parte del mantel, una servilleta de comida y una de merienda, 11 pesetas. Envío, 0,50.

ROPA INTERIOR PARA SEÑORAS



JUEGO DE ROPA DE Crespón de China adornado con rosas aplicadas.— Patrón del salto de cama, 5. Patrón de la combinación, 3,50. Envío, 1 pta.

PANTALÓN DE BATA ADORNADO CON FESTÓN Y MOTIVOS BORDADOS.— Patrón, 2. Envío, 1 peseta.

CAMISA DE SEDA ADORNADA CON BORDADO Y ENCAJE.— Patrón, 1,75. Envío, 1 pta.

ABRIGUITO DE SEDA ESTAMPADA PARA SALTO DE CAMA.— Patrón del abrigo, 2. Envío, 1 pta.

LA MODA FEMENINA

CARTAS DE PARÍS



Fig. 1.—Traje sastre con chaqueta tres cuartas y falda recta. Patrón de la falda, 2,25 ptas. Idem de la casaca, 3. Envío, 0,50.

Fig. 2.—Traje sastre de lana con falda recta y chaqueta con mangas y adornos de piel. Patrón de traje, 4 ptas. Patrón de levita, 3 ptas. Envío, 0,50.

ESTE invierno dos tendencias marchan paralelas; por un lado, los trajes monacales como consecuencia de la influencia del arte religioso italiano sobre la fantasía actual; por otro lado, cierto apasionamiento por el adorno militar.

¿Qué parte de Oriente ha influido en la gran costura al mismo tiempo que el gusto por el uniforme, la vuelta al oro, a las perlas y metales incrustados? ¿Es Oriente de Etiopía, Persia, Turquía, con sus figuras veladas y sugestivas, los Balkanes con su punto de cruz? ¿A qué tendencia hemos de dirigirnos para pedir un traje de alguna duración en la moda y de gusto certero.

Todo esto, en el fondo, se reduce a una cuestión de presupuesto. El ideal sería tener de todo un poco. La realidad nos recuerda nuestras necesidades estrictas, aunque sean algunas veces muy complicadas. Es natural que necesitemos toaletas distintas, cada una para un momento definido, y es natural que titubeemos entre los numerosos modelos que se presentan con estas tendencias múltiples. Pero nosotros ahora vamos a ocuparnos de los trajes sencillos, con adornos sobrios, que son prácticos y elegantes.

Pero no vayamos a equivocarnos, porque los trajes en realidad no son sencillos más que a primera vista, porque todos tienen gran valor en los cortes apropiados al modelo y muy originales y armoniosos. Pero la línea no ha cambiado desde el año pasado, podemos utilizar todos los que nos gusten de la anterior temporada a condición de que hagamos algunas modificaciones. El cinturón es un recurso admirable para estas transformaciones, pero tienen que estar muy bien estudiadas porque las líneas mal elegidas pueden destruir completamente la armonía de una silueta.

Los cinturones de cerdo, de box-calf, de cocodrilo, los trenzados y las correas de cuero natural, están indicadas para los trajes de mañana. Para tarde las cintas de raso o de falla adornadas con franjas de cuero dorado, cordones

gruesos de terciopelo, tiras anchas de antílope, claveteadas con oro son muy elegantes. Para noche, además de tiras anchas anudadas en la espalda, se llevan cinturones bordados con piedras multicolores de inspiración oriental.

Otra manera de modernizar un traje de la estación anterior consiste en añadir mangas de tejido distinto, del mismo color del traje. Para citar un ejemplo diré que sobre un traje negro se pondrá un canesú de terciopelo de buen corte que formará la parte alta del cuerpo, al mismo tiempo que las

gro con el gris en los trajes tres piezas y así vemos una falda negra con una blusa gris ribeteada de negro con abrigo negro adornado de breitschwantz y también un traje de paño de seda negro con cuerpo de lamé gris y abrigo gris adornado con astrakán negro.

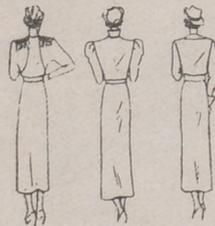
Los conjuntos con capa de piel o abrigo son la base de la moda invernal. Permiten combinaciones, que se adaptan a todas las temperaturas y a todas las circunstancias. El color burdeos predomina en los conjuntos elegantes.



Fig. 3.—Traje de lana verde con vueltas de las mangas y pechero de tejido fantasa. Patrón, 4 pts. Envío, 0,50.



Fig. 4.—Traje de marocain de seda Burdeos con pechero de encaje blanco. Patrón, 4 pts. Envío, 0,50.



mangas en las que su principal característica será la amplitud. Si el terciopelo no va bien, se empleará otro tejido que sea en oposición con el resto de la toaleta, más fuerte o más ligero. Así, mangas voluminosas de encaje estarán muy bien sobre un traje de marocain. Algunas casas combinan el ne-

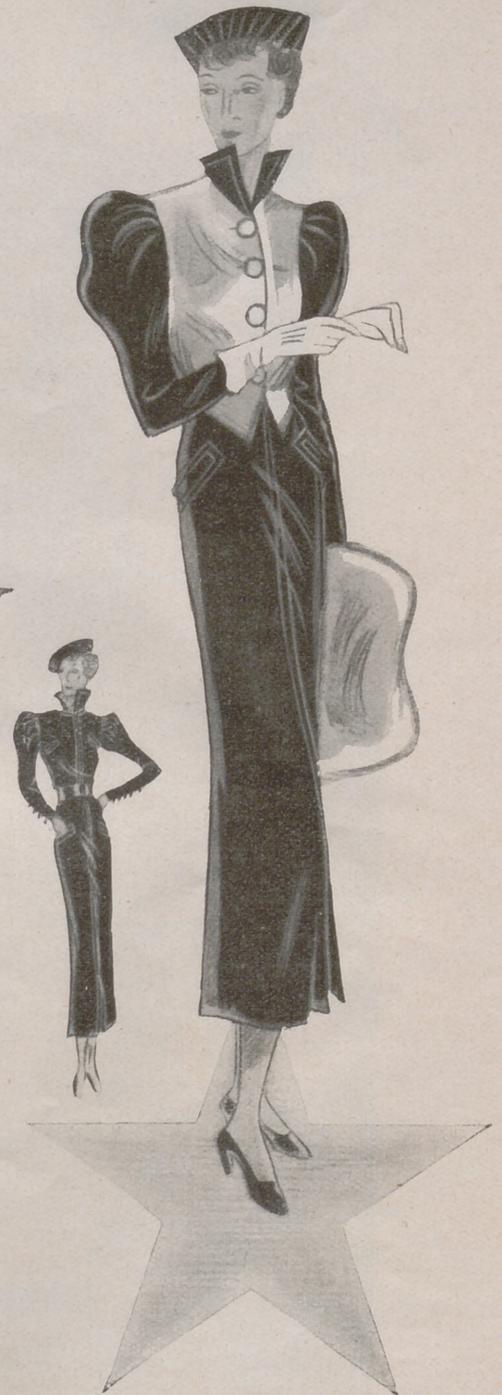


Fig. 5.—Elegante modelo de terciopelo negro combinado con blanco. Patrón, 4 pts. Envío, 0,50.

Clichés "Beyers Mode"

Adornos de moda

CUELLO Y PECHERA

de organdí blanco con una tira en el centro adornada con botones.



CORBATA

formada por cinco volantes rematados con dobladillos finísimos.

CORBATA

formada por hojas de organdí. Los nervios se hacen con finísimos pliegues.



TRAJE ESQUIMAL PARA NIÑOS DE 2 AÑOS

Materiales.

Lana azul de 4 cabos, 250 gramos. Agujas de 4 milímetros.

Ejecución.

PANTALÓN.

Lado izquierdo.—Se forma con dos trozos iguales que se unen con costuras en el delantero y en la espalda hasta la entrepierna. Se empieza por arriba haciendo 72 puntos y sobre ellos: 2 vueltas elástico doble y una vuelta de punto calado (2 p. juntos, 1 h. cada 4 p.); se continúa el elástico hasta tener 3 cm. de cintura. Se empieza elástico más grueso haciendo 3 p. al d., 1 p. al r., añadiendo 1 p. cada 4 p. El delantero se trabaja en línea recta y a los 25 cm. se disminuye 1 p.; al final de cada vuelta con una vuelta de intervalo hasta que no queden más que 38 p. sobre la aguja, continuando recto 9 cm. Se dejan sin tejer los 20 primeros p. y los 9 últimos, y los 9 restantes se tejen rectos para formar la tira de debajo del pie. Sobre todos los puntos que se han dejado, se tejen 6 vueltas al derecho.

Se hace el lado derecho como está explicado, pero en sentido inverso, y se unen pasando después una goma por los agujeros de la cintura.

CHAQUETA.

Espalda.—Se empieza con 74 p. y sobre ellos se hacen 5 cm. a punto de arroz (1) y 16 cm. jersey y después se empieza el canesú con 3 cm. de elástico doble cogiendo los puntos del derecho por detrás. Se cierran a cada lado 3 p., después 2 y dos veces 1, con una vuelta de intervalo (sisa de la manga).

Se continúa en línea recta hasta que el canesú tenga 14 cm. Se cierran los 18 p. del hombro en tres veces y los 35 del cuello de una sola vez.

Delantero derecho.—Se empieza con 52 p. Se hacen 5 cm. de punto de arroz y 16 cm. jersey empezando cada vuelta del delantero con 12 puntos de arroz.

Se continúa como la espalda, haciendo los mismos menguados en las mangas. Cuando el delantero tiene 31 cm. de altura total, se cierran los 12 puntos de arroz del borde. Cerrando después 2 p. y 1 con una vuelta de intervalo hasta que el delantero tenga la altura que la espalda. Deben quedar 18 p. en el hombro, que se cierran de una sola vez.

(1) El punto de arroz puede sustituirse con el punto número 8 de nuestras muestras anunciadas en la página 13.

Delantero izquierdo.—Se hace como el derecho menos los 4 botones.

Manga.—Se empieza con 44 p. y sobre ellos 5 cm. de punto de arroz, y 8 cm. jersey. En seguida se aumenta 1 p. en cada lado cada 6 vueltas.

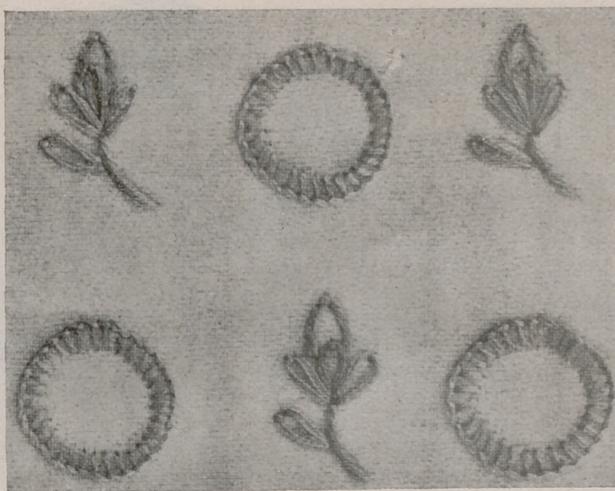
A los 24 cm. de alto se cierran 3 p. al principio de cada vuelta con una vuelta de intervalo y cuando quedan 18 p. se cierran. Se vuelve la tira de punto de arroz sobre la manga.

Cuello.—Se cogen los 60 p. del escote y se tejen 5 1/2 cm. a punto de arroz.

Gorro.—Se empieza con 110 p. y se hacen 6 cm. a punto de arroz, 10 cm. de elástico doble y en seguida se disminuye un punto al principio de cada vuelta con una de intervalo hasta que quede 1 p. de elástico; entonces se mengua 1 p. sobre cada una de las líneas al revés, y en la vuelta siguiente 1 p. sobre 2. Se cierra y se aprieta.



PARA NUESTROS NIÑOS



Capita para bebés

Hoja de dibujos núm. 7.

Cuando los niños se despiertan y su mamá los coge en los brazos para llevarlos a otra habitación, es necesario envolver al niño en un abrigo práctico y fácil de poner.

Este abrigo es el indicado porque se forma con una capita y una capucha.

El modelo es de franela de lana, blanca. La capa está completamente cubierta con redondeles y ramas de hojas bordadas con algodón azul y rosa.

Los redondeles se hacen a festón de puntadas separadas con azul; las ramas a punto de tallo y punto de bucle con rosa.

En la vuelta de la capucha se borda una tira.

Este abrigo se forra con pongée blanco y se sujeta con una lazada de cinta de seda azul o color de rosa.



NUESTROS NIÑOS



- Fig. 1.—Traje de tafetas para niñas de doce a catorce años. El cuello, los puños y el bajo de la falda están adornados con cordones colocados entre la tela y el forro separados por pespunte.
- Fig. 1 bis.—Abrigo de terciopelo negro para la misma niña, con cuello de piel y plastron de forma.
- Fig. 2.—Traje de crespón de China para niñas de cuatro años. Se adorna con volantes plisados.
- Fig. 2 bis.—Abrigo de lana para la misma niña. Se adorna con volantes en forma colocados sobre la manga raglán.
- Fig. 3.—Traje de lana escocés para niñas de seis años. Canesú y cinturón de lana lisa en uno de los tonos del escocés.
- Fig. 3 bis.—Abrigo de terciopelo inglés para la misma niña.
- Fig. 4.—Para niñas de doce años es a propósito este abrigo de lana con canesú en forma de capa; cinturón y puños de piel.
- Fig. 4 bis.—Para la misma niña, traje de lana con canesú, pliegues en la falda. Los cortes de los bolsillos son como los del abrigo.
- Patrón de los trajes o abrigos figuras 1, 1 bis, 4 y 4 bis, 4 pesetas. Envío, 0,50.
- Patrón de los trajes o abrigos 2, 2 bis, 3 y 3 bis, 3 pesetas. Envío, 0,50.

DISFRACES PARA NIÑOS



Fig. 1.—Pastora vestida con falda de seda lisa y rameada, corpiño de terciopelo y blusa de organdi blanco. Sombrero de paja adornado con flores.

Fig. 2.—Gato de felpa blanca.

Fig. 3.—Pinguino confeccionado con terciopelo negro y blanco.

Fig. 4.—Holandés con pantalón de paño beige, chaleco y gorro marrón y blusa blanca.

Fig. 5.—Holandesa vestida con cretonas lisa y a cuadros. Delantal, blusa y gorro de batista bordada.

Fig. 6.—Conejo. El pantalón y la cabeza son de paño o terciopelo gris, y la chaqueta escocés de lana.

Fig. 7.—Dama 1830. Vestido de seda estampado y pantalón de nansú blanco.

Fig. 8.—Militares vestidos con paño azul vivo y blanco.

Fig. 9.—Cortesano con pantalón de raso negro y casaca de raso rameado con corbata de encaje. Tricornio y lazo del pelo de terciopelo negro.

Patrón de un disfraz, 5 ptas. Envío, 0,50.

PATRONES DE "LA MUJER EN SU CASA"

Antes de tomar medidas conviene rodear al talle una cinta llamada de aplomo, que nos marca la cintura.

La primera medida, longitud de espalda, se toma desde la nuca al talle por debajo de la cinta de aplomo. La 2.^a, longitud de delantero, desde el cuello al talle. La 3.^a, de costadillo, desde el sobaco a la cadera, sin levantar el brazo. La 4.^a, anchura de espalda, de una sisa a otra a 5 ó 6 centímetros por debajo de los hombros. La 5.^a, anchura de pecho, también de una sisa a otra a 2 centímetros por debajo del cuello. La 6.^a, contorno de cuello. La 7.^a, contorno de busto: se toma pasando la cinta métrica por debajo de los brazos y parte más desarrollada del busto. La 8.^a, contorno de talle, y la 9.^a, contorno de caderas. Figs. 1 y 2.

Las señoras que deseen confeccionar estas prendas en su casa, deben proveerse de un maniquí sobre el que pueden armar el vestido con seguridad de obtener una caída perfecta.

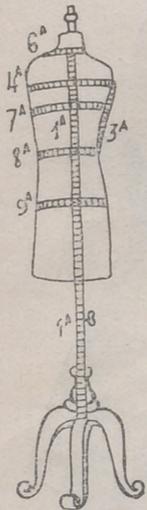


Fig. 1.

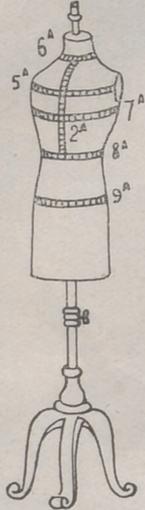


Fig. 2.

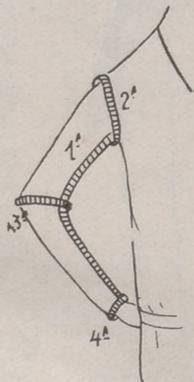


Fig. 3.

Medidas de la manga (Fig. 3).

1.^a Longitud de la manga, desde la sisa hasta la muñeca por la sangría; 2.^a Contorno de sisa; 3.^a Contorno de codo; 4.^a Contorno de muñeca.

BLUSA

Patrón-Tipo (Fig. 4).

Líneas de construcción.

A. Trácese un ángulo recto (se recomienda el uso del cartabón en lugar de la regla, para que el trazado de las líneas sea perfecto). En la línea horizontal se medirán las anchuras, y en la vertical los largos.

Línea horizontal.

- AB. Mídase una tercera parte del medio contorno de cuello.
- BB¹. Subir un centímetro.
- AC. Mitad de la anchura de espalda.
- AD. Mitad del medio contorno de busto si la persona es muy delgada, o si se trata de una niña. En personas corrientes o gruesas, se le quitan dos centímetros.
- AE. Medio contorno de busto, más dos centímetros para niñas; más uno solamente para mayores.

Línea vertical.

- AF. Longitud de espalda.
- FG. Longitud de costadillo.
- H. Mitad de AG.

I. Mitad de HA.

J. Doce centímetros por debajo de F.

Dibújense las líneas como quedan indicadas en la fig. 1.

Espalda.

El escote es la curva AB¹. El hombro, la recta B¹I¹, que se prolongará 1 cm. en el extremo I¹. La curva de sisa se obtiene uniendo los puntos G¹H¹ e I¹. En la línea de cintura se entalla en L 2 cm. y se trazan dos rectas que terminan en K y G¹.

Delantero.

EM es igual a B¹A más un centímetro y se sube M 1 cm. Se dibuja la vertical MN, de igual longitud que la mitad del medio contorno de cuello, y a continuación se traza la horizontal NO. La distancia NP será igual a B¹A, OQ es la longitud de delantero, y R la mitad de esta distancia. A continuación se coloca el cartabón de modo que quede perfectamente encajado entre los puntos RP y M; obsérvese la fig. 1 y dispuesto así, trácese el ángulo recto X.

La línea YZ, que será perpendicular a la recta PS, centro del delantero, medirá la mitad de la anchura de pecho, y se trazará a 3 cm. por debajo de P. Se observará que la línea PS queda ligeramente a bias; cuídese al cortar sobre el tejido conservarla siempre a hilo recto.

El escote se obtiene midiendo de X a M¹, igual a NP, y uniendo por curva P a M¹. El hombro, trazando una recta de M¹ a T, de igual longitud que B¹I¹. La sisa, trazando una curva desde G¹, pasando por Z y terminando en T. Se entalla en L 2 cms. y se traza una recta hasta G¹ y K. QS será igual a LK, y, por último, se dibuja la curva SK.

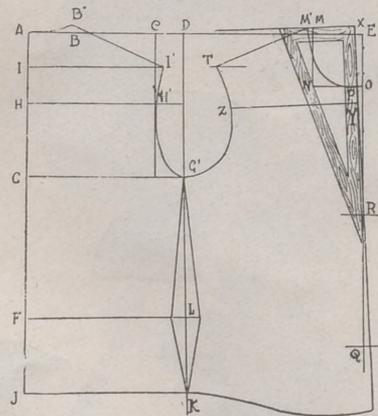


Fig. 4.

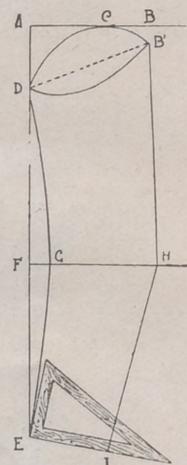


Fig. 5.

Manga (Fig. 5).

Medidas y modo de tomarlas, la fig. 3.

- A. Un ángulo recto.
- AB. Medio contorno de sisa menos 2 cm. para personas mayores; menos uno para niñas.
- BB¹. Dos centímetros.
- BC. Tercera parte de BA.
- AD. Equivalente a CA menos centímetro y medio. Trácese la curva de hombrera DAB¹.
- DE. Longitud de la manga.
- F. Mitad de DE menos medio centímetro.
- FG. Entalle de 3 cm.
- EGD. Una curva.
- GH. Igual al medio contorno de codo.
- EI. Línea de bocamanga. Se obtiene colocando el cartabón de modo que forme ángulo recto con la parte inferior de la línea EG (véase la fig. 2). Señalado sobre esta línea el medio contorno de muñeca, se unen IHB¹ por líneas rectas.
- Dibújese la curva inferior de la manga DB¹, de 3 cm. de profundidad, tomada hacia una tercera parte inferior de su longitud.

Maniquí Estel de LA MUJER EN SU CASA

Con nuestros patrones y siguiendo las instrucciones de nuestra "Lección de corte", pueden las suscriptoras confeccionarse los vestidos en casa, con notable economía. El maniquí hasta 100 cm. de contorno de pecho, cuesta 25 pesetas. Cada 10 cm. más, aumenta 5 pesetas. Para enviar a provincias, embalaje 5 pesetas.

LECCION DE CORTE

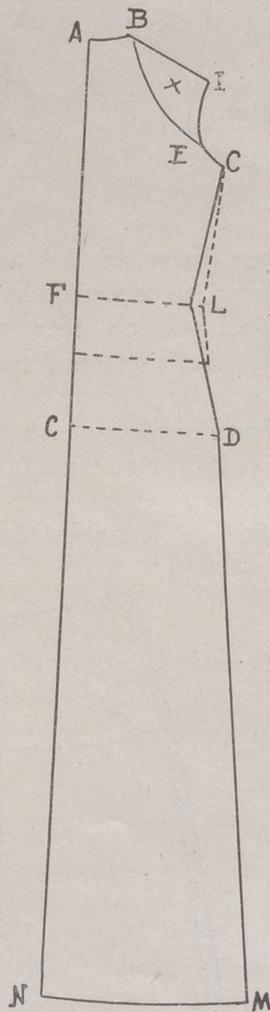


Fig. 1

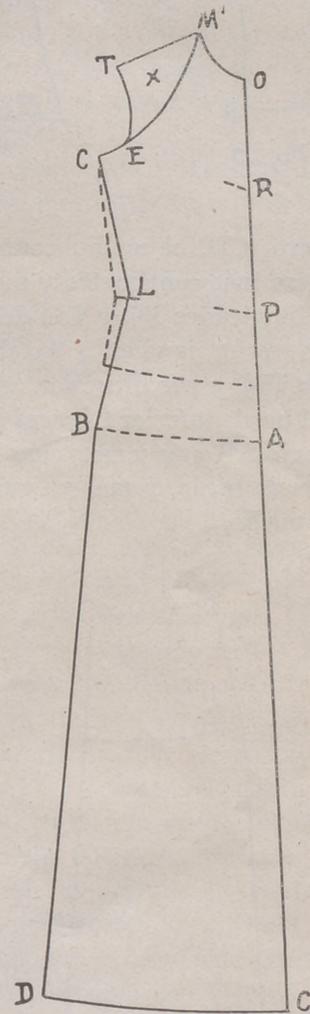


Fig. 2

TRAJE DE NOCHE

Siguiendo nuestra costumbre establecida, el patrón-tipo de blusa explicado en este mismo número nos servirá de base para cortar este modelo de traje de noche.

Las figuras 1 y 2 nos muestran este patrón prolongado hasta obtener la longitud total y debidamente ajustadas las medidas de talle y caderas, como quedó aconsejado en lecciones precedentes, pero que explicamos de nuevo, en honor a las nuevas suscriptoras del presente año.

Las líneas punteadas corresponden al patrón de blusa.

Espalda.

FIG. 1.

CD. Línea de cadera. Se dibuja a 20 centímetros por debajo de la de talle.

AN. Longitud del vestido. Trazar la horizontal NM.

En la línea de talle FL, se medirá la cuarta parte del contorno de talle menos 2 centímetros; en la de cadera, CD, la cuarta parte del de cadera menos 2 cm. y en el borde

inferior, MN, una cantidad igual a CD más 7 centímetros, cuando el vestido es de tarde, y más 10 cuando es de noche.

Delantero.

FIG. 2.

La línea de cadera AB se traza como en la espalda, a 20 cm. por debajo de la de talle, PL.

Entre el talle de la espalda, FL, y el del delantero, PL, deberá medir el medio contorno de talle más 2 ó 3 cm. y entre la línea de cadera de la espalda, CD, y la del

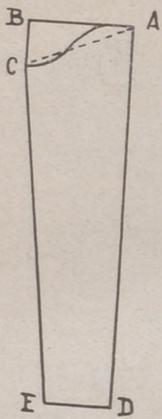


Fig. 3

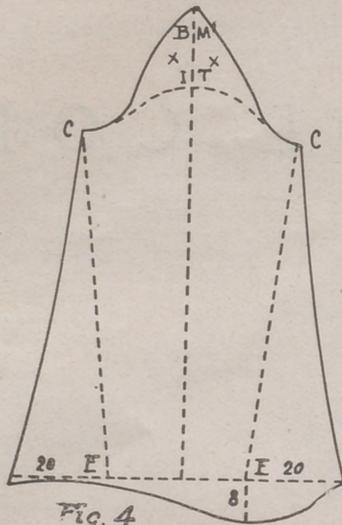


Fig. 4

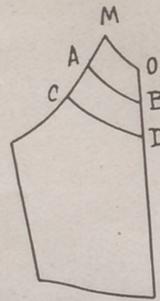


Fig. 5

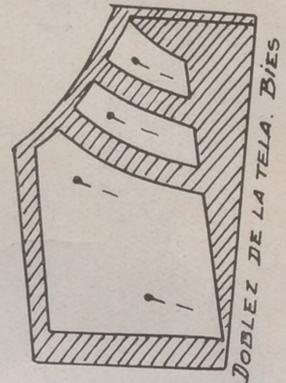


Fig. 6

delantero, CD, el medio contorno de cadera más centímetro y medio.

Las longitudes PC y LD del delantero serán iguales a la de la espalda FN, y por último la amplitud del borde inferior CD será igual al espacio AB más 7 cm., cuando el traje es de tarde, y más 10 cuando es de noche.

Una vez dispuestos los patrones en tal forma, se procede a su transformación, que en este modelo resulta sumamente sencilla dado el estilo del traje.

No consiste más que en dibujar las curvas EB de la espalda y EM del delantero.

Las dos se trazarán desde la

tercera parte inferior de la curva de sisa, hasta la parte superior del hombro.

Estos dos trocitos del patrón marcados X se cortarán aparte para adosarlos en la parte superior de un patrón de manga, y obtener la forma "raglán", como veremos en la figura correspondiente.

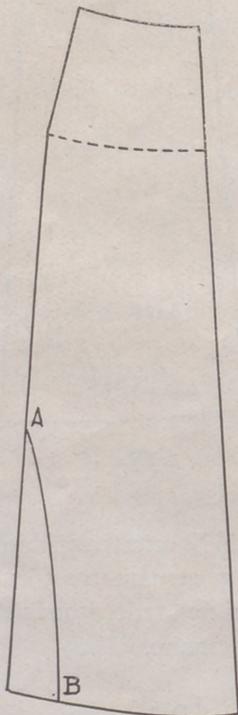


Fig. 7

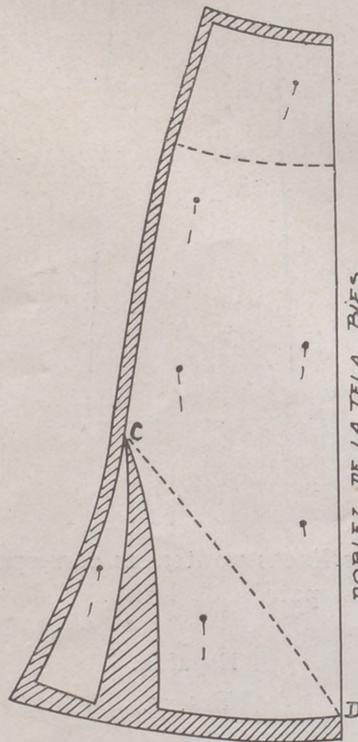


Fig. 8

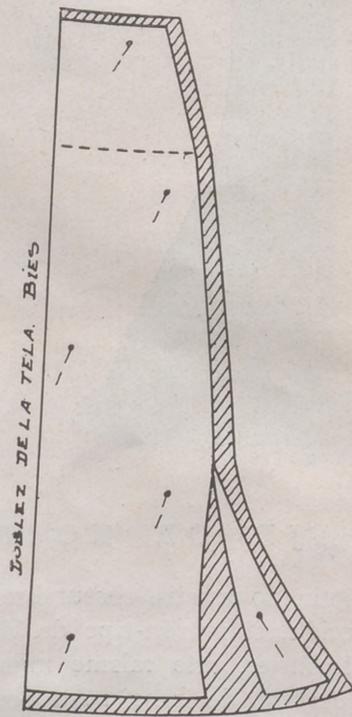


Fig. 9

DEPILATORIO VITA

Depilación segura, rápida y completamente inofensiva del vello y pelo superfluo que tanto afea a la mujer.

DE VENTA EN PERFUMERIAS

PERFUMERIA ROS, CUESTA SANTO DOMINGO, 3 MADRID

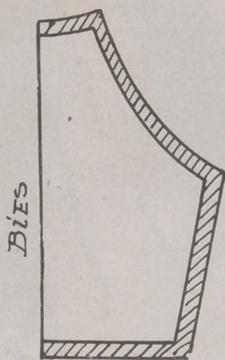


Fig. 10

Manga.

FIG. 3.

Esta manga lleva la costura debajo del brazo. Siempre que la manga que se vaya a confeccionar sea corta, o de forma "raglán", el patrón se ejecuta del modo siguiente:

- A. Un ángulo recto.
- AB. Medio contorno de sisa menos 2 cm.
- BC. 10 cm. medidos verticalmente.
- CA. Una curva imitando a la de la fig. 3.
- AD. Longitud de la manga más 10 cm.
- DE. Medio contorno de muñeca.
- EC. Una recta.

FIG. 4.

En esta figura y con trazos de puntos se ve el patrón de la manga completo con su debida transformación.

En la parte superior y completamente en el centro, se acoplarán los trocitos del patrón marcados X uniéndolos perfectamente por las líneas de hombros.

Como este modelo de manga es

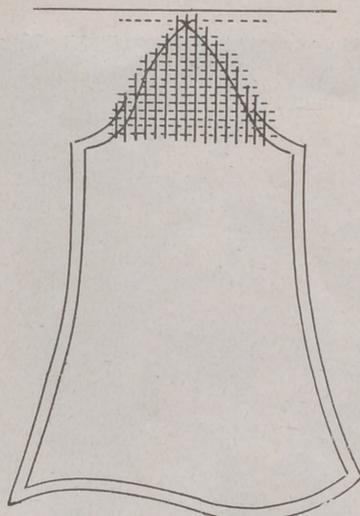


Fig. 11

muy voluminoso en su borde inferior, añadiremos a cada lado de E 20 cm., que se unirán por curvas muy suaves a los puntos marcados CC. Además, a la derecha del patrón, que corresponde en esta figura al codo, se miden verticalmente desde E unos 8 cm. y se traza la curva del borde inferior de la manga como indica la de nuestra figura 4.

Este vestido, que deberá cortarse al bies, para evitar que la pieza que necesariamente hay que añadir para completar el largo de uno de los lados sea excesivamente grande, aconsejamos que se corte el cuerpo separado de la falda que al confeccionarle se unirán bajo el cinturón.

La figura 5 nos muestra el delantero del cuerpo con las líneas AB y CD paralelas a la de escote MO y dibujadas a 6 cm. de separación. Por estas líneas se seccionará el patrón que al ser colocados sobre la tela doblada al bies, como nos indica la figura 6, se separarán entre sí 5 ó 6 cm., a la vez que se separa también del doblez de la tela 10 cm. en la parte superior en disminución hasta el talle. Ade-

más la parte superior se cortará recta, como indica la línea EF de la referida figura 4. Estas amplitudes dadas, son las que formarán el drapeado del delantero de nuestro modelo.

La figura 7 corresponde al delantero de la falda con la línea AB trazada en el costado en la que se practicará una incisión que se abrirá 10 ó 12 cm. al ser colocado el patrón sobre la tela también dispuesta al bies, como se verá en la figura 8.

La línea punteada CD, nos indica la pieza que en uno de los lados hay que añadir a la falda para completar su longitud. Esta pieza quedaría suprimida si la falda se cortaba de cuatro paños en vez de dos, con costuras delante, detrás y en los costados.

La fig. 9 corresponde a la espalda; se corta siguiendo las instrucciones dadas en las figuras 7 y 8 y la 10 el cuerpo de la misma. Se corta también al bies y en la parte superior se practica una incisión hasta la mitad como más o menos de la longitud de espalda.

La figura 11 representa la manga cortada en tela. Se corta a hilo y antes de cortarla se habrán ejecutado en la tela unos plieguecitos verticales de dos centímetros de profundidad por uno de separación, muy simétricos, que después se recuadrarán por medio de pespuntos a vainica, como puede observarse en la referida figura 11.

El vuelo de la manga se recoge hasta reducirlo a la medida de muñeca.

El cinturón y las tiras que adornan el cuerpo se cortan a hilo.

E. SIMARRO,

Profesora del Centro de Instrucción Comercial, de Madrid.

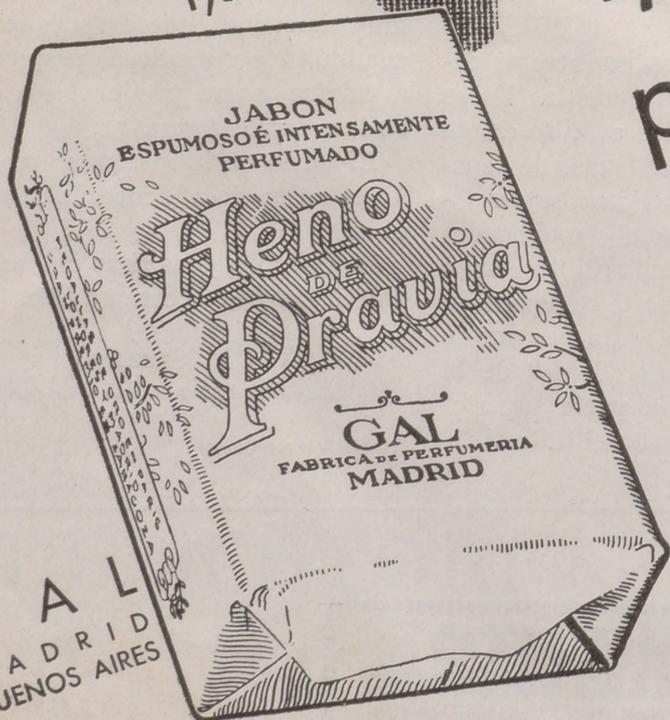
(Prohibida la reproducción.)

ESTREÑIMIENTO
PASTILLAS MIRATON
 A LAS SALES NATURALES DE CHATEL-GUYON
 laxante suave y agradable



PASTILLA, 1,30

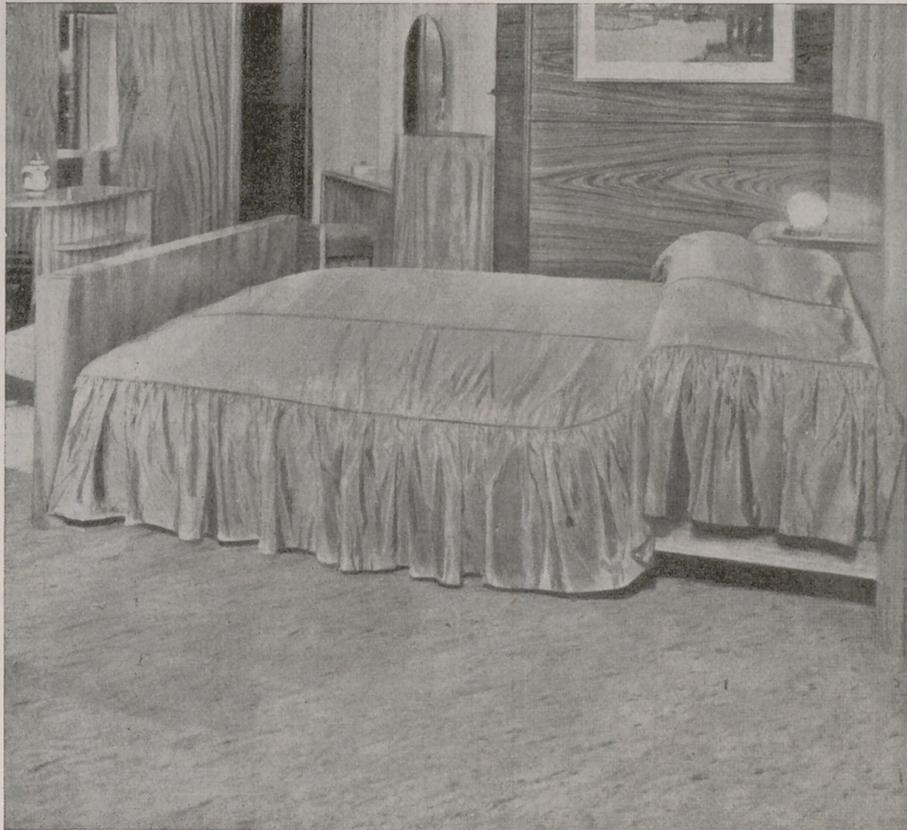
-Me gusta porque suaviza



A toda mujer que aprecie la suavidad del cutis y la delicadeza de las manos, le gusta el Heno de Pravia. Con sus finos aceites y su perfume inconfundible, da vida y distinción a la piel.

JABÓN **HENO DE PRAVIA**

UN DORMITORIO MODERNO



Pavimento de Linóleum Jaspe rojo de 2 mm., colocado por la casa José Otero.

LINEAS rectas, superficies lisas, encontramos en este dormitorio. Los constructores, amoldándose al arte moderno eligen para sus muebles maderas sólidas cubiertas con chapa bien barnizada en la que prescinden de toda clase de adornos. El efecto de este estilo de decorado es admirable a la vista, su utilidad incomparable, su higiene está dentro de lo que exige la ciencia moderna.

En este dormitorio están resueltos todos los problemas del arte moderno. Sencillez, economía, buen gusto, higiene.

En el grabado vemos perfectamente la forma de los muebles, armario, mesilla, cama, tocador y un mueblecito portátil para colocar en él algún bibelot. Faltan en el grabado una o dos sillas y un rinconcito confortable en el que se colocará una mesa portátil con una lámpara y dos butacas cómodas.

El cubrecama es de glasé liso o tornasol; es indiferente; su ejecución es sencilla, elegida para armonizar con el resto de la habitación. Sólo está adornada

con un volante ancho fruncido. Siendo la madera clara, la colcha está indicada en color de rosa asalmonado, azul porcelana o color oro.

Esta forma de cubrecama es muy elegante y se adapta ahora no sólo en telas lisas de seda sino en tejidos rameados, incluso en cretonas, porque ya sabemos que de éstas se fabrican muy distintas en clase y en dibujo.

Cuando el cubrecama se hace de esta forma, con el mismo tejido se hacen las cortinas del balcón o de la ventana del dormitorio o del gabinete cuando las dos habitaciones están unidas, incluso con el mismo tejido se hacen también las cortinas de separación. Para que hagan juego se adornan con un volante, que unas veces se coloca en la parte de arriba y otras en la de abajo.

Con estos muebles y con este decorado tan sencillo es fácil tener bien cuidada una habitación.

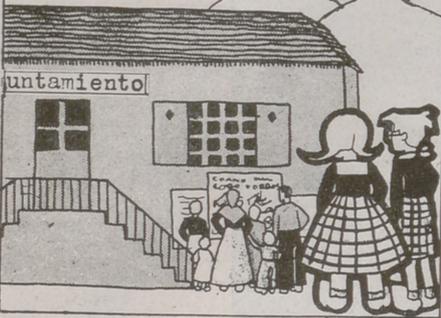
Para este dormitorio está indicado el pavimento de linóleum a tono con la habitación.

LINÓLEUM - HULES DE PISO - ARTÍCULOS DE LIMPIEZA

CASA OTERO — Arenal, 24 y Carretas, 21 mod.º — Teléfono 12184 — **MADRID**

LAS AVENTURAS DEL CIRCO LEON-CHITA

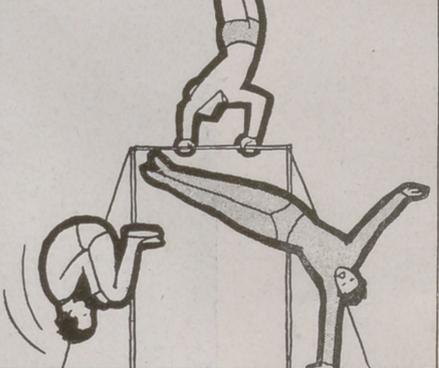
Al volver de la escuela Lolo y Lola vieron sobre la fachada del Ayuntamiento, grandes carteles de colores...



...y leyeron que el gran circo León-Chita iba a dar tres representaciones en las que verían cosas sensacionales...



Acrobatas extraordinarios....



...Un equilibrista que desayuna en la cuerda floja...



Equyeres de alta escuela



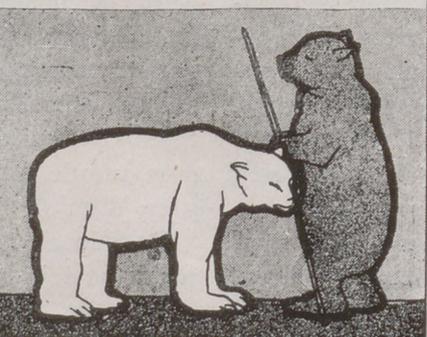
Clowns.



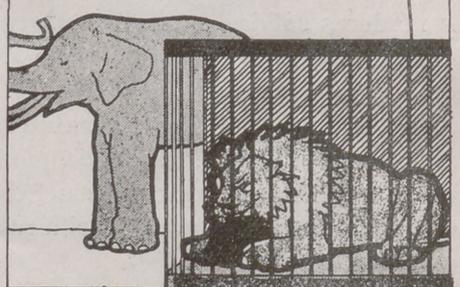
..El famoso chino bebedor de petróleo Chu-Pa-Fue-Go...



...en fin una colección completa de osos blancos y marrón....



...leones, tigres y elefantes Lolo y Lola se interesaron por esta novedad que anunciaron a sus padres Sres. Cienfuegos, propietarios...



...de un inmenso cortijo. Lolo y Lola, pidieron que los llevaran al circo al domingo siguiente...



...No me gustan a mí las pueretas en el aire, dijo el Sr. Cienfuegos.



...Y a mí, añadió la madre, me dan miedo las fieras. Pero a pesar de esto puesto que habeis trabajado mucho en el colegio os llevaremos al circo...



(Continuará.)

VARIEDADES



Con los aparatos modernos podemos, con poco trabajo y poco tiempo, limpiar una habitación.

La mesa a través de los siglos

En los egipcios.

Los placeres de la mesa no datan de nuestros tiempos: se encuentran en todos los pueblos de la antigüedad, y a menudo con un lujo al que no llegaremos más. Ocupémosnos un poco de esta serie de costumbres magníficas que nos han proporcionado a través de los siglos los egiptólogos, y que abundan en detalles curiosos e instructivos.

Egipto, que en la antigüedad gozaba de una civilización refinada y al mismo tiempo de un suelo rico y privilegiado, tenía como gran honor la fastuosidad de sus festines, que eran de lo más resonante. El refinamiento de sus fiestas venía en parte de que eran presididas por las mujeres, que realzaban con sus encantos y con sus trajes. La mujer egipcia tenía derecho a un lugar casi igual al del hombre, privilegio opuesto a las leyes en vigor en esos tiempos en los pueblos de Oriente.

Numerosos trabajos nos demuestran el papel tan importante del lotus blanco, que figura en primer lugar en la sala de los festines y que se encuentra en los tocados de las damas y entre sus manos cuando iban de visita. El lotus blanco, tan delicioso para los extranjeros, que olvidaban por él su país, y que lo utilizaban en la cocina con indudable éxito. El lotus rosa, planta sagrada, estaba prohibido como alimento, mientras que el lotus azul, muy raro, no servía para ninguno de estos usos.

La fertilidad del Nilo daba a los frutos y a las legumbres un sabor

particular. No hemos de dudar de la excelencia de las célebres y famosas cebollas de Egipto, objeto de un cultivo especial, hasta el punto de ponerlas en los ataúdes para que los difuntos no se privaran de ellas.

La carne de camello, de asno, de toro, de buey, de ciervo y algunos antílopes, la cabra, el carnero, la liebre, el jabalí, etc., figuraban entre los recursos culinarios, mientras que, según las creencias de la religión egipcia, el puerco, animal impuro, estaba casi excluido. A la glotonería de este animal atribuían el menguado de la Luna, porque le acusaban de devorar cada noche



Las flores, colocadas artísticamente en un jarrón de cristal, alegran y decoran una habitación; elegirlas como éstas, de un solo color.

una parte. No le comían más que cuando le inmolaban a plena Luna, y llegaban a tal extremo, que los porqueros formaban una clase aparte en la sociedad.

Los huevos de avestruz eran muy estimados, y con las plumas de estos animales, adornaban el tocado de algunos dignatarios.

En los corrales egipcios había muchos pelícanos, cisnes, patos, gansos, corcetas, perdices, codornices y palomas, pero no había gallinas; éstas no figuran hasta la dominación de los persas y los griegos. (Continuará.)

Higiene y belleza

Para los ojos delicados.

Se hacen frecuentes aplicaciones de agua de rosas y de llantén, y se emplean también decocciones de manzanilla.

Para los ojos de las personas que leen o escriben mucho con luz artificial, se recomiendan lavados dos o tres veces al día con te. Es muy bueno cerrar los ojos de vez en cuando unos minutos durante la lectura o escritura.

Contra las manchas rojas.

Se cuece flor de harina de trigo en agua durante algunos minutos; después se pasa por un lienzo fino y se añaden algunas gotas de agua de Colonia. Con este líquido se lava la cara dos o tres veces al día.



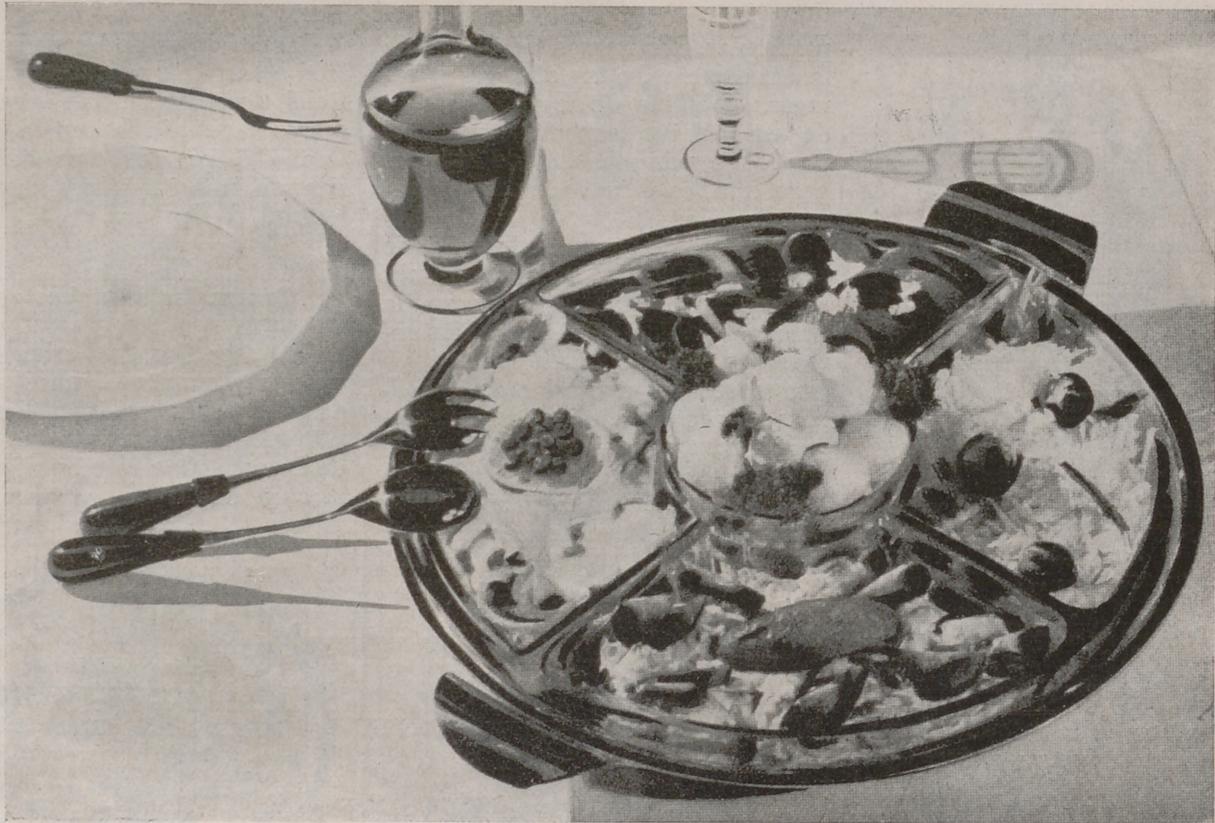
Conocimientos útiles

Limpieza de jarrones de cristal y objetos de vidrio.

El arte moderno emplea el cristal y el vidrio cada día más, para la decoración del interior, ya sea en materia constructiva o en bibelots: peces, pájaros, flores, etc. Estos objetos se limpian con agua jabonosa y después se aclaran con agua limpia. Los floreros también se fabrican en cristal blanco o de color.

Para que un jarrón sea elegante, es necesario que el cristal conserve su transparencia. Cuando los tallos de las flores están mucho tiempo sumergidos en el agua, depositan en el fondo una materia opaca difícil de quitar, sobre todo si el jarrón tiene la boca estrecha. Para esto se hace una solución de vinagre y sal que se deja en el fondo del jarrón uno o dos días, agitando frecuentemente. Con este procedimiento desaparecen las manchas más rebeldes. Después es necesario aclararlo perfectamente con agua clara.

ALGO DE COCINA



Los entremeses.

Los entremeses se componen de una infinidad de elementos excitantes propios para abrir el apetito.

La base principal o su predominante consiste en la salazón, el vinagre, la pimienta, mostaza, etc. Sus elementos consisten en todo el género animal y vegetal, manipulado exprofeso para ello.

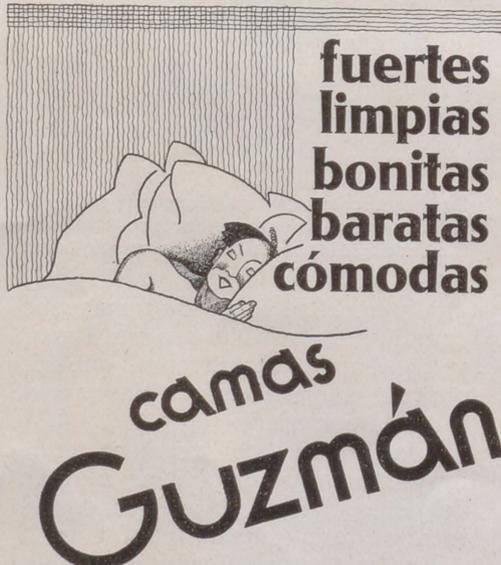
Como es de suponer, todo se suele servir frío, existiendo otras clases llamadas calientes, las cuales suelen ser un similar a los fritos y a base de queso y mantequilla originales de Inglaterra.

Los entremeses constituyen hoy un plato de entrada, y entre ellos figuran las aceitunas, rábanos, apio, salchichón, jamón crudo, gambas, anchoas, mantequilla, embutidos variados, ensalada rusa, remolacha, ensalada de patatas con mayonesa adornada con huevos duros, legumbres, caviar, etc.

Muchos entremeses se preparan con salsas frías.

Judías verdes.

Las judías se preparan al aceite cortándolas y cociéndolas con agua y sal; después de cocidas, se echan en agua fría, se escurren y se sazonan con sal, pimienta y unas gotitas de vinagre.



**fuertes
limpias
bonitas
baratas
cómodas**

**camas
GUZMÁN**

Vendidas directamente por el fabricante
Exposición:
Alcalá, 84, teléfono 60452. - Arenal, 9
Fábrica: María Teresa, 6
MADRID Catálogo gratis

Se preparan a la española sazonándolas después de cocidas y escurridas, con un poco de puré de tomate, sal, pimienta, aceite y jugo de limón.

Preparación del apio.

Se escoge la parte blanca del apio, se corta en filetes, se cuece y después se refresca y escurre, sazonándole con salsa vinagreta.

También se come crudo, escogiéndole muy blanco, cortándole en filetes muy delgados y dejándole dos o tres horas en agua fría. Se aliña con aceite y vinagre.

También se come el apio crudo, preparándole como antes he indicado, sazonándole con salsa mayonesa, mezclando a la salsa una cucharadita de mostaza.

La remolacha.

Se cuece con la piel muy lavada; también se asan y están así muy sabrosas. Después de cocidas o asadas, se pelan y se cortan en rodajas o en cuadritos pequeños, sazonándolas con sal, aceite, vinagre, y si se quiere, un poco de pimienta.

También se sirven con salsa mayonesa y con pedacitos de anchoas.

**SEÑORA... En su cocina y en su comedor
no deben faltar los coñacs y vinos de Jerez de**

VALDESPINO

La familia se lo agradecerá siempre.

Cómo se salvó de la anemia



Este maravilloso tónico - reconstituyente

aprobado por la Academia de Medicina y con más de medio siglo de éxito creciente, es el mejor y el más eficaz para enriquecer la sangre y restaurar las fuerzas de los organismos debilitados por la

**Anemia-Inapetencia-Linfatismo
Escrófula - Clorosis - Neurastenia**

De todos los reconstituyentes, el más activo es el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

No se altera y puede tomarse en cualquier época del año. Pídalo siempre en su frasco de origen, pues no se vende a granel.

Como los efectos del **Jarabe Salud** son buenísimos, lo recomiendo mucho a mis enfermas, especialmente en la inapetencia y en el período de la lactancia con resultados tan magníficos que hacen sea una acérrima propagandista de este excelente preparado. - **Africa Biencinto, Profesora en partos. Redondilla, 7 - Madrid.**

LAXANTE SALUD

Jamás irrita. Nunca molesta. Siempre hace efecto. Grageas en cajitas precintadas. Pídase en Farmacias.



Si desea muestra gratuita del **Laxante**, llene este Boletín y remítalo en sobre abierto, franqueado con 2 céntimos, al **Laboratorio SALUD**, Apart. 17-Tortosa.

Nombre

Domicilio

Población

LOS HEREDEROS BURLADOS (*)

por H. COURTHS-MAHLER

Leonor, que se había puesto muy pálida, reunió sus escasas fuerzas, para decir airada:

—No sé qué debo admirar más en usted: si su atrevimiento o su tenacidad. Nada tengo que borrar, he pagado una ofensa con otra... y ahora, déjeme usted... estoy fatigada y deseo estar sola.

Pero él, pasándose la mano por la frente, insistió:

—Unos momentos más, se lo ruego. Me ha acusado usted, y no puede negarme el derecho de defensa.

—¡No!... ¡no!... me es imposible oír más... ¡Váyase usted!

Enrique se irguió en toda su imponente estatura, y con relampagueantes ojos y reposada firmeza, exclamó:

—¡Sabré obligar a usted a escucharme! No hay criminal a quien no se dé ocasión de rebatir las acusaciones. También exijo ese derecho.

La joven, incapaz de levantarse del sillón en que se recostaba casi exánime, aun obligó a su rostro a tomar una mueca desdeñosa para decir:

—Está bien... Abusa usted de la situación, y puesto que no tengo medio de impedirlo... hable usted y acabe pronto...

El la envolvió en una profunda mirada, y al ver la desesperación que se leía en su trémulo semblante, su corazón se llenó de vivísima alegría, al considerar que, ni aun creyéndole despreciable, llegaba a serle indiferente. Con tono de sencilla solemnidad dijo:

—Pocas frases bastarán para mi defensa; cuanto ha dicho a usted la señorita Lossow es mentira.

—¿Mentira?

Esta palabra pasó entre los labios de Leonor como un grito.

—Sí, mentira—afirmó Lindeck—. Ya no tengo que guardar ninguna consideración a esa señorita, y nuestra mutua felicidad exige que hable sin rodeos. Doy a usted mi palabra de honor de que yo jamás he pretendido a su prima, ni le he dirigido palabra ni mirada que hayan podido inducirle en error, respecto a mis intenciones. Mas por penoso que me sea, debo declarar que ella ha hecho todo lo posible para comprometerme. Y, ya en vida de su señor tío, hube de emplear toda mi pericia para zafarme de sus redes. Si he tratado a Gitta von Lossow con la cortesía que merece toda dama, con ella he exagerado la reserva que siempre he tenido en mi trato con el bello sexo... y usted... ¿cómo es posible que haya creído tan calculadores designios por mi parte?... También me contó a mí su prima (sin duda con el propósito de apartarme de su camino), que usted y Botho estaban poco menos que prometidos... ¡Pero yo no lo creí!... Yo sabía que una muchacha como usted no podía amar a ese mentecato ni entregar su mano sin amor... Hubieran podido contarme las mayores villanías de usted... Para mí habría seguido siendo la Leonor pura y sin mancha..., a quien he amado desde el primer instante y por la que tanto he sufrido, al ver la hostilidad con que me trataba... Y ahora, Leonor, no tengo más que decir... Míreme a los ojos y diga, con franqueza, si aun me juzga un miserable y si reitera la orden para que me retire.

La joven, cuyo bello rostro parecía un ascua, entornó los ojos en los que brillaban miradas de temor y de esperanza, y juntando las manos exclamó en voz queda:

—¿Es posible que haya un ser capaz de tan infame conducta?... ¿Puedo creer que Gitta, sin ningún fundamento...?

—Interróguela usted en mi presencia, Leonor, si se niega a creerme.

La altiva americana, cubriéndose el rostro con las manos, murmuró en tono que parecía un sollozo:

—¡Dios mío!... Entonces... usted... no podrá perdonarme nunca... lo que hice.

El, cogiendo una de sus manos con delicadeza, la besó con veneración y, sin soltarla, dobló la rodilla ante su adorada, diciendo emocionadísimo:

—Vida mía, ¿no sientes lo ardiente y profundo que es mi amor? ¿Hay algo que no pueda perdonar una pasión como la que tú me inspiras? ¿No observaste, aver, lo avasallador de mi cariño? Por mis venas corría aún el terror de verte desaparecer en el precipicio arrastrada por *Diana*, cuando de pronto te sentí en mis brazos, y enloquecido osé posar mis labios sobre los tuyos en el paroxismo de la pasión... Me pareció que eras mía... mía con el permiso de Dios..., y que tus divinos labios correspondían a mis besos, estrechándote contra mi pecho... ¡No!, déjame tener tus manos entre las mías y no trates de ocultarme tu rostro... Permite que tus bellos ojos devuelvan la vida al que casi han matado con sus desdenes, y, mirándome de frente, dime, altiva reina mía, si aun me aborreces.

Leonor, a través de sus lágrimas, fijó en su amado Enrique una mirada de infinito amor y de felicidad inefable. ¡Ya podía ensancharse su oprimido corazón!... ¡Era amada!... Gitta había mentido para separarle de ella!

—Leonor... ¿Me amas?—murmuró él con apasionada ternura.

Ella, ruborizada, ante el fuego que despedían sus ojos, balbuceó en tono suave:

—¡Sí!... Te amo con toda mi alma... Por eso me hacía sufrir tanto el creer que eras indigno de mi cariño... Me habría matado la pena.

Lindeck, ocultando el rostro en el regazo de su amada, prorrumpió en sollozos, tartamudeando:

—¡Leonor!... ¡Leonor!

Con trémulas manos, le acarició ella los oscuros cabellos, e incorporándose él de súbito, dejó ver sus húmedos ojos, y, pálido de emoción, dijo:

—Tienes a tus pies a un hombre que ha sufrido la afrenta de ser abofeteado por la blanca mano de una mujer... ¿No ves cómo arde mi mejilla? Borra la mancha infamante que en ella pusiste, pues, mientras exista, no puedo atreverme a rozar la divina faz de la mujer amada.

Leonor cogió entre sus trémulas manos la cabeza del Conde, y, suavemente, posó los labios sobre la mejilla en la que el día anterior dejó caer su mano.

Lanzando un grito ahogado, él la enlazó con sus brazos, y ambas bocas se unieron en un beso que encerraba toda la dicha concedida a los mortales.

Los dos enamorados perdieron la noción del lugar y del tiempo. En torno suyo reinaba una majestuosa calma, sólo se oía el dulce gorjeo de los pajarillos, que parecían celebrar, con sus trinos, el que dos seres jóvenes y buenos se hubieran encontrado, uniendo sus corazones con los lazos de un amor infinito.

Por fin, separáronse los labios, y los ojos cambiaron radiantes miradas de pasión, hasta que las bocas se volvieron a juntar, en un breve ósculo que precedió a su salida al parque.

Tenían tantas cosas que decirse... ¿qué mejor sitio para cambiar sus amorosas confidencias, que los solita-

(*) Esta obra pertenece a la Editorial Juventud, Barcelona, «Novelas Edita». Precio: 5,50 pesetas. Por correo, 6.

rios senderos, bordeados por seculares y frondosos árboles?

Al llegar a una plazoleta se encontraron de pronto frente a Fred que, apoyado en un árbol, e inmóvil, parecía la estatua de la abnegación fraternal.

Leonor corrió hacia él, y arrojándose en sus brazos con juvenil impetuosidad, dijo entre carcajadas:

—Ven aquí... grandísimo hipócrita... ¿Qué debía yo de hacer contigo?

Fred, sin soltar a su hermana, dió un par de vueltas como una peonza, y separándose de ella, tiró por alto la gorra, lanzando un formidable «¡hurra!» y por último abrazó a Lindeck, diciendo:

—¡Ahora sí que somos hermanos!... ¿verdad, Enrique?...

—Sí, mi querido y fiel cómplice.

—Vaya... gracias a Dios... ¿No es cierto que Leonor se puso muy tonta?

—No... es siempre encantadora.

—Pero al principio...

—Bueno... confieso que al principio me trató bastante mal.

—La culpa es de Gitta... y como las mujeres son tan crédulas... Nosotros, ya es otra cosa.

—Sí, insubstituible hombrecito... a veces tenemos momentos lúcidos—repuso Lindeck, riendo.

El muchacho no cabía en sí de gozo.

—¿Sois ya lo que se dice, novios?—preguntó muy serio.

Leonor le pasó cariñosamente la mano por el rubio cabello, diciendo:

—Por ahora, sólo entre nosotros, Fred. Cuando llegue nuestro padre, se lo diremos antes que a nadie... Conque ya lo sabes... hasta entonces, ¡chitón!

—Espero que padre no tardará en venir... pero una cosa pido, como recompensa a mis servicios.

—¿El qué, Fred?

—Quiero ser yo el que anuncie vuestro noviazgo en Lossow... ¡Poco que me divertiré viendo la cara de mi primita, aún más larga que de costumbre!

Leonor se cogió del brazo de su hermano.

—No, Fred... eso no me gusta... ni quiero tener un hermano tan falto de caridad.

—¡Bah!... Eso no es falta de caridad... es justicia seca... ¡Bien os ha atormentado la muy bruja a ti y a Enrique!

—¿Crees que no habrá padecido ella también?

—Eres demasiado buena para con esa víbora, Leonor. No has andado con tantas contemplaciones respecto al pobre Enrique.

La mano de la joven buscó la de Lindeck y, mirándole con íntimo arrobó, contestó a su hermano:

—Eso es muy distinto, Fred. Mi corazón abogaba tanto por él que debía mostrarme dura con exceso, para ocultar mis propios sentimientos. En cuanto a Gitta, abandonémosla a su conciencia.

—Corriente... Espero que se consumirá de rabia... Pero me parece que la hora del té está más que pasada.

«Mistress Stemberg se preguntará alarmada qué ha sido de nosotros, y yo tengo hambre y sed. Enrique, me permito convidarte a que nos acompañes a merendar; supongo que mi hermanita no se opondrá y causaremos un placer a nuestra señora de compañía, de quien eres uno de los huéspedes predilectos.

—¿Puedo aceptar?—preguntó Enrique mirando con inefable ternura a Leonor.

—Demasiado sabes lo que tu presencia significa para mí—contestó ella sonriente y ruborizada.

—Pero antes voy a buscar a *Sátiro*.

—¿Dónde lo has dejado?

—Allá fuera... junto a la verja del parque.

Fred miró a la enamorada pareja con maliciosa expresión.

—Si estuviera seguro de que podíais volver a casa sin mí, iría en busca del caballo.

—Puedes ir tranquilo, chico—respondió Lindeck en tono de broma—. Gracias a ti, hemos encontrado el camino recto, y no volveremos a perderlo.

Fred desapareció riendo y saltando.

Enrique y Leonor emprendieron la vuelta, pero debieron andar muy despacio, pues llegaron después que Fred, aun cuando éste hubo de recorrer un camino cuatro veces más largo.

Mistress Stemberg aguardaba ya muy intranquila.

—Temí que le hubiera pasado a usted otro accidente, miss Leonor—dijo en cuanto divisó a la joven—. Desde ayer no salgo de sustos.

Y la buena señora respiró tranquilizada.

Leonor puso en su conocimiento su reciente compromiso con Enrique von Lindeck, rogándole guardara el secreto de sus relaciones hasta la llegada de su padre.

* * *

Huelga decir que el Conde visitaba diariamente a su bella prometida, pasando en su compañía todos los minutos que tenía libres. Fué una temporada maravillosa para los enamorados, que, obligados a conservar delante de la gente el tono formal de unas sencillas relaciones de amistad, desquitábanse en los momentos felices en que solos, o acompañados por Fred, podían entregarse al creciente encanto de su correspondido amor.

Gitta seguía tomando parte en las partidas de tennis, y para los felices novios era muy difícil el forzoso disimulo para ocultar su recíproco e intenso cariño ante la suspicacia de la embustera.

Fred, con los ojos brillantes de satisfacción, no se privaba del placer de confundir a su prima con toda clase de inesperadas preguntas.

Lindeck en nada había cambiado su manera de tratar a Gitta. Seguía siendo con ella sumamente cortés, sin desprenderse de la más rigurosa reserva.

Por fin, en los primeros días de Agosto puso los pies en Lemkow el nuevo castellano, cuya fecha de llegada habían ocultado deliberadamente los hijos, a fin de evitar la indeseable presencia de los Lossow en esa ocasión. Deseando dar al recibimiento un carácter de absoluta intimidad, Leonor rogó al Conde que no se presentara hasta recibir aviso.

La portada del castillo amaneció vistosamente engalanada para recibir a Fritz von Lossow.

El momento de reunirse de nuevo el padre y los hijos, fué verdaderamente emocionante. En los ojos del primero se reflejaba el inmenso placer de abrazar a aquellos dos seres tan queridos. Fueron horas de indescriptible felicidad para el tantos años desterrado, a quien cada palmo de aquel suelo recordaba algún episodio de su juventud.

Leonor y Fred le llevaron por todas partes, mientras la inteligente muchacha le daba minuciosa cuenta del estado de la administración.

El la estrechó contra su pecho, diciendo:

—Muy bien, compañerita mía; has cumplido con exceso la ardua comisión de que te encargaste, y tu padre está orgulloso de ti.

—¿De veras estás contento, querido padre?

—Sí, hija mía... y en prueba de ello, prometo complacerte en lo primero que me pidas.

Leonor rodeó con sus brazos el cuello de su padre.

—Pues ya tengo preparada la petición—dijo con ojos humedecidos por el exceso de felicidad.

—¿Tan pronto?... ¡Cáspita!... Esto parece cosa grave.

—Sí, papaito; pero antes de manifestarte mi deseo... debo confesar algunas tonterías que Fred y yo hemos hecho, y que son algo así como el preliminar de lo otro.

—¡Hola... hola!—exclamó Fritz riendo—. ¿Conque tonterías?... Venga esa confesión general.

Leonor, tomando aliento, dijo:

—En primer lugar, me empecé en montar un caballo muy difícil al que no siempre lograba dominar. Un día se me desbocó, y el conde Lindeck tuvo que pegarle un tiro, porque se rompió una pata al caer.

Fritz von Lossow, palideciendo, exclamó:

—Pero... ¿y tú, Leonor?... ¿Caíste con él?

—No me ocurrió nada, padre... Mas si el Conde no hubiera pasado por allí... tu hija no estaría a tu lado en estos momentos.

(Continuará.)

CORRESPONDENCIA

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- 1.^a Toda carta que contenga preguntas o consultas debe acompañarse de un sello de 30 céntimos para la contestación. No se contestará carta alguna que no cumpla este requisito.
- 2.^a Si la suscriptora desea que se le conteste en la Revista, debe indicar un seudónimo, e incluir una faja justificante de su condición de suscriptora. Estas respuestas se darán por turno, aunque siempre en el más breve plazo.
- 3.^a Todos los encargos son en firme, y se pagan adelantados. El medio más práctico y económico de enviar fondos es por giro postal o en sellos de Correos, certificando la carta en este caso.

Luisa.—1. Las pieles blancas de conejo se blanquean cuando están ligeramente manchadas en un baño de agua oxigenada a 12 volúmenes, con igual cantidad de agua a la que se añaden unas gotas de amoníaco. Se dejan las pieles en este baño durante 4 ó 5 horas; después se aclaran bien y se secan al aire.—2. Su segunda pregunta no es de mi incumbencia; debe consultar con un médico. Este es mi consejo.

Marina.—1. Vea detenidamente las labores publicadas en esta Revista y encontrará modelos sencillos a propósito para las niñas.—2. La *Leche Candès* es excelente para quitar toda clase de manchas de la cara; úsela con arreglo a lo indicado en el prospecto.

Lucía.—1. La aspereza de las manos debe tener como causa principal que no se las seca bien y las deja algo húmedas. Si tiene que lavárselas muchas veces frótelas después de secas con un poco de sal molida.—2. Si la planta da muchas flores es imposible que sean muy grandes; yo probaría a dejar sólo las ramas principales quitando de éstas algunos capullos y los que quedan tendrán más fuerza y serán grandes como al principio.

Anita.—En el salón debe amueblar rincones íntimos, en los que puede poner una mesa, un par de butacas y un portátil. La colocación de los muebles depende del tamaño de la pieza, tamaño de los muebles, etcétera. Así, de memoria, es imposible decir nada. Si tuviera que comprarlos sería diferente, pero si tiene que aprovechar los de otra casa sobre el terreno es como tiene que decidirse.

Olimpia.—1. Lo esencial para todos los productos de tocador es la calidad de los ingredientes; de esto depende principalmente que el cutis no se estropee.—2. Tiene muchas violetas y quiere emplearlas en

algo útil? Séquelas lejos del fuego y haga un jarabe para la tos, como voy a explicar. Ponga dos o tres puñados de pétalos de violeta en agua hirviendo y déjelos en infusión durante unas cuantas horas. Para cada medio litro de líquido se echan 500 gramos de azúcar que se pone al baño-maría para que se deshaga. Se conserva en una botella bien tapada lejos del fuego.

Magdalena.—1. El fieltro está de moda; no hay inconveniente que use el del año pasado, que puede arreglar. El negro se estila y está perfectamente con todos los abrigos.—2. Para más vestir está indicado el sombrero de terciopelo. Los velos se llevan o anudados en el sombrero o flotantes tapando solo media cara, en general llegan a la nariz.

Alicia.—Si el esmalte está sucio, antes de dar otra mano puede lavarle con agua y jabón dejándole luego secar muy bien. Si el esmalte que quiere dar en el mueble es más claro que el anterior, necesitará dos manos, y tenga en cuenta que gana usted tiempo dando dos manos ligeras con preferencia a una sola más espesa, porque en este caso tardará mucho en secar.

Patrito.—Las peceras siguen de moda. Poner tierra en el fondo es incómodo porque hay que cambiar el agua con frecuencia. Es preferible que compre algunas algas, peces, plantas marinas de cristal, que son más limpias. Las peceras son cuadradas o redondas. Si tiene algún bol grande, redondo de cristal de un color clarito puede servirle muy bien para este uso. Poniendo detrás del cristal alguna planta hace el efecto como si estuviera dentro del agua.

A. B. M.—No hay inconveniente en que vista el tocador con tela rameada, y será de un efecto admirable si le coloca delante de la ventana y pone como fondo colgaduras también con volantes, y viste además la cama con una colcha haciendo juego e incluso la tumbona que tiene a los pies de la cama. Elija un tejido de fondo claro y el adorno de un colorido suave florido a ser posible. Sobre el tocador ponga un portátil y en el centro de la habitación una luz.

María.—Las prendas de punto están cada día más de moda, en forma de jersey, chaleco, etc., en todos colores. Para los chalecos de los hombres se emplean las lanas de mezcla. Las mantelerías de te se hacen generalmente de color, pero también blancas bordadas en blanco. Con la tela crema puede hacer una bordada con azul, y con la naranja una bordada con blanco.

Ursula.—Muy pronto se publicará el modelo que necesita. El precio de los patrones está indicado al pie de los modelos.

Pepita.—Si las iniciales del mantel van bordadas en el centro deben también ir en

el centro las de las servilletas. La canastilla a la inglesa se compone de las siguientes prendas: camisa (tres tamaños), ombliguetto, faja, pico, pañal, braguita de piqué y de esponja, jubón (dos tamaños), abrigo juego de cristianar, mantilla inglesa. Una de las camisas es de forma imperio y dos con mangas. Para que se dé cuenta de la forma de todas las prendas puede adquirir los patrones, que valen con envío 6,50.

María Teresa.—Dibujo de tapete se publicará en esta revista en cuanto sea posible. Los dibujos de estor y cortina son grandes y no caben en la Hoja de dibujos. Las iniciales se publicarán a ser posible en este número y si no en el de febrero.

F. G. C.—En una habitación de soltero puede poner, además de la cama turca, una mesa escritorio, una librería moderna o estantes para libros, y un rincón íntimo con una mesita volante y dos butacas. — Para traje de etiqueta se lleva zapatos de charol y calcetín negro de seda. — Sobre la consola puede poner un pañito de encaje en el centro.

Doralina.—1. El único medio eficaz para que el vello desaparezca es la electrólisis que tiene que estar aplicada por un especialista. Con los específicos desaparece de momento pero luego vuelve a salir con más o menos fuerza, según sea su naturaleza. Los hay inofensivos, según lo han comprobado algunas personas que los han usado.—2. Para curtir pieles de topo se disuelve en nueve litros de agua lo siguiente: Acido fénico, 6 gr.; alumbre, 6 gr.; salitre, 3 gr.; sal, 1,5 gr. Después de raspar la piel para quitarla toda la grasa se sumerge en la solución unas 42 horas. A continuación se lava con agua tibia jabonosa y se deja al aire para que se seque. Cuando ésta se seca se extiende sobre un tablero, se echa petróleo y se da con una varilla para que el líquido penetre bien en los poros. Se echa más petróleo y se frota con una navaja sin filo y se sigue frotando con petróleo hasta que no queda nada de grasa. Ultimamente se frota con el borde de una mesa hasta que queda completamente flexible. El petróleo se da por el lado de la piel que no tiene pelo.

Una suscriptora vascongada.—Para limpiar el terciopelo se mezcla mitad de agua caliente y mitad de amoníaco. Se extiende esta mezcla con una brocha sobre el terciopelo y cuando está embebido, otra persona tiene el terciopelo estirado sin que toque a la mesa y entonces con una plancha caliente se plancha al aire por el revés del tejido.

T. F.—El único procedimiento que hay para cortar el espejo es por medio del diamante, ejecutado por persona competente.

Maestros, jóvenes...

Los Fundamentos Científicos y la Práctica de la Educación Física Por el Dr. D. Rafael Alcalá Santaella, Catedrático de Anatomía.

Es el libro mejor y más moderno sobre la materia. Rústica, 10 ptas.; Encuadernado, 12 (por correo, 0,50 más.)

PEDIDLO EN LIBRERIAS O A CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. MADRID

LA CASA DE LOS SOMBREROS

E. CHAFER

FABRICA DE SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑOS LOS MAS BONITOS Y ECONOMICOS
CABALLERO DE GRACIA, 22 - FLORIDA, 3 - MADRID

SUCURSAL PARA REFORMAS: Caballero de Gracia, 5



SEMPERE Y OVIEDO

ALMACENES DE MERCERIA

CENTRAL:
PONTEJOS, 5 Madrid

Teléfono 13541

SUCURSAL:
Av. Pablo Iglesias, 2
(Glorieta de Cuatro Caminos)
Teléfono 31501

LANAS - CINTAS - ENCAJES
ADORNOS - GÉNERO DE PUNTO
ARTÍCULOS PARA LABORES

RECETAS PRÁCTICAS

DE

CONSERVAS ALIMENTICIAS

POR

JUAN MARQUÉS

Procedimientos caseros e industriales para conservar carnes, pescados, frutas, legumbres, huevos, etc. Fabricación de quesos, mantecas, caldos, sazonzamientos concentrados. Fórmulas para aguas heladas, bebidas refrescantes y no alcohólicas, etc., etc.

Rústica: 5 ptas. Encuadernado: 6 ptas. (por correo 0,50 más).

Casa Edit. Bailly-Baillière.-Núñez de Balboa, 25.-Madrid

F^{CA} DE GANTES TELÉF. 19748
MARIO HERRERO
SUCESOR DE
G. Zurro
CORTE INGLÉS
SON LOS MEJORES POR SU CLASE Y ESMERADA CONFECCIÓN
CARRETAS, 14
ALCALÁ, 33. LAS CALATRAVAS MADRID

QUIMICA RECREATIVA SIN APARATOS

por J. DRONNE

Descripción de centenares de experimentos instructivos y recreativos al alcance de todos. Un tomo en 12.^o (22 x 15 cm.)

Encuadernado tela con plancha dorada y cortes dorados, 11 pesetas.

Casa Editorial BAILLY-BAILLIERE, Núñez de Balboa, 25.—MADRID

CONTRA LOS RESFRIADOS, PRUEBE EL

COÑAC OXIGENADO

EN LA CORTE DEL MIKADO

Bocetos japoneses, por D. FRANCISCO REYNOSO

Un magnífico tomo en 8.^o: Rústica, 10,50 ptas. Encuadernado, 12,50 pesetas.

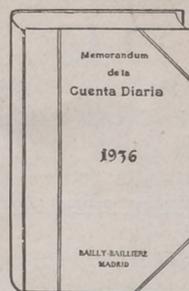
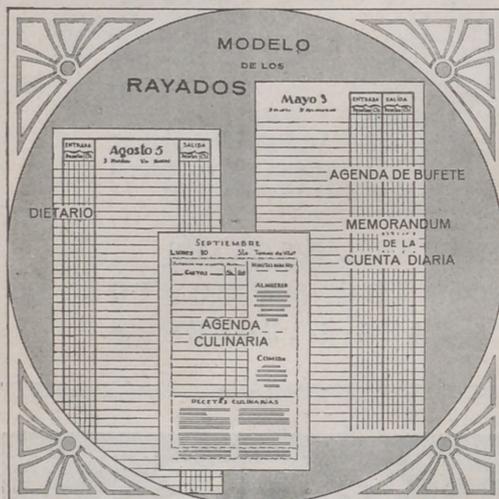
De venta en LIBRERIAS y CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.

PUBLICACIONES

"Bailly - Baillièrè"

1936

Para la Casa



23 x 15 cm.

MEMORANDUM DE LA CUENTA DIARIA

Papel superior, rayado, con las columnas para anotar las Entradas y Salidas de dinero, al margen derecho.

Además contiene: Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos de Utilidades, Cédulas personales, Inquilinato, etc.

Enchadernación en tela:

Sin papel secante . . . 4 pesetas.
Con > > . . . 5,50 >



32 x 15 cm.

AGENDA DE BUFETE

Papel superior, rayado, con las columnas para anotar las Entradas y Salidas de dinero al margen derecho.

Contiene, además, Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos del timbre y Utilidades, Cédulas personales, Licencias de caza y pesca, etc.

CLASES		Cartón	Tela
Dos días plana sin secante.	(N.º 1)	2,75	(N.º 5) 4,00
Dos > > con >	(N.º 2)	4,25	(N.º 6) 5,50
Un día > sin >	(N.º 3)	4,25	(N.º 7) 5,50
Un > > con >	(N.º 4)	6,50	(N.º 8) 8,00

DIETARIO

Papel superior, rayado, con la columna de Entradas al margen izquierdo y la de Salidas al derecho.

Contiene, además, Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos de Utilidades, Cédulas personales, Ley del Timbre, Inquilinato, Licencias de caza y pesca, etc.

CLASES		Cartón	Tela
Dos días plana sin secante.	(N.º 9)	2,75	(N.º 13) 4,00
Dos > > con >	(N.º 10)	4,25	(N.º 14) 5,50
Un día > sin >	(N.º 11)	4,25	(N.º 15) 5,50
Un > > con >	(N.º 12)	6,50	(N.º 16) 8,00



32 x 15 cm.

AGENDA CULINARIA

Papel rayado con columna de gastos

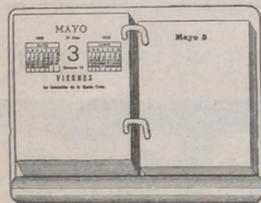
Además, contiene: Calendario, una minuta para cada comida del año y descripción de la manera de hacer los guisos que la componen. Manjares propios de los diferentes meses del año. Agendas de la Lavandera y de Planchadora, etc.



23 x 15 cm.

PRECIO: En cartón 4 pesetas.

BLOC CALENDARIO DE SOBREMESA



Recomendamos especialmente este artículo por su buen papel satinado, excelente impresión tipográfica y la baratura de su precio, más económico que los similares. Si no lo ha adquirido en años anteriores, hágalo este año y se convencerá. El bloc calendario de sobremesa es ya insustituible en la mesa de todo despacho, consulta, oficina, Banco, negocio, etc. ¡Es necesario para el desenvolvimiento normal de toda

actividad humana! Sirve también para anotar todos los quehaceres de interés, para recordarnos en su día, y aún más: como las hojas se conservan, con su auxilio se puede puntualizar lo que se hizo en determinado día y mes del año.

Con agujeros laterales (N.º 2) 1,75 ptas.
Con agujeros en cabeza (N.º 3)
Con ranura lateral (N.º 1) 2,00 >

Tablilla soporte, finamente terminada, barnizada, con armadura niquelada para sujeción del bloc de ranura o agujeros laterales. 3,50 Ptas.

CARNET

(Bijou)
«Bailly-Baillièrè»

Dimensiones: 10 x 6 cm.
Rayado horizontal
dos días en plana.

Enchadernación en tela.

PRECIO: 1,50 ptas.

Carnet de Bolsillo

«Bailly-Baillièrè»

Dimensiones: 12 x 8 cm.

Rayado horizontal
tres días en plana.

Enchadernación en tela.

PRECIO: 1,50 ptas.

Carnet de Lujo

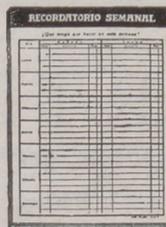
Dimensiones: 12 x 8 cm.

Rayado horizontal
y magnífica enchadernación en piel con corte dorado y lapicero.

PRECIO: 3,50 ptas.

Estos Carnets de notas son muy útiles y prácticos. Por su tamaño los pueden llevar las señoras en el bolso de mano y los caballeros en el chaleco o en la cartera.

RECORDATORIO SEMANAL



23 x 15 cm.

Bloc para tenerlo en la mesa de despacho o trabajo, que recuerda en todo momento las ocupaciones a efectuar en la semana determinada y en los días correspondientes. De esta manera no es necesario distraer la memoria en recordar fechas, pues anotando los asuntos en el momento que se tiene conocimiento de ellos, el bloc de mesa nos los recuerda constantemente.

Es auxiliar económico e insustituible en todo despacho, oficina, bufete, Banco, comercio y en los asuntos domésticos. Su uso evita los perjuicios del olvido involuntario de un asunto confiado exclusivamente a la memoria.

PRECIO: 1 peseta



¿Quién diría
que en otros
tiempos me
desfiguraba el

VELLO SUPERFLUO?

Ahora ha desaparecido
ya para siempre.

Al verme ahora con mi cutis claro, terso, perfecto, nadie diría que estaba obligada en otros tiempos a velarme la cara para esconder el vello y los odiosos pelos superfluos que libre y abundantemente crecían. Durante muchos años fué para mí la vida una tortura. Como joven esposa de un oficial destacado en la India, pasé humillantes vergüenzas y sufrí agonías mortales. Tenía bigotes muy visibles y casi la barba entera. De nada me sirvieron cuantos remedios empleé para extirparlos; ni aun la electrólisis, tan cara y dolorosa, surtió efectos; unos días de alivio y pare usted de contar. El horrible vello brotaba más vigoroso que nunca en mi cara y en mi cuerpo.

Luego, casi en un día, desaparecieron las nubes y mi horizonte se iluminó. Salvó mi marido la vida a un soldado indostán, que, agradecido, le confió el secreto que celosamente guarda su religión, y que les da a sus mujeres los medios para librarse hasta de los rastros de vello y pelo superfluo.

Con la desesperación en el alma lo probé yo también, y desde aquel día, y han pasado ya muchos años, ni por asomo me he vuelto a ver un pelo superfluo. Durante muchos meses me miraba atentamente todos los días, sin atreverme a esperar en el milagro; afortunadamente, era una realidad: me había librado para siempre de tan horrible deformidad y me había convertido en otra mujer.

Desde entonces he comunicado a muchas señoras mi experiencia, y nunca ha

fallado este remedio se creto. En todos los casos, por graves que fuesen, ha sido una liberación y ha devuelto la paz y la alegría.

Si también usted sufre, permítame que le ayude. Le contaré lo mucho que he sufrido y le descubriré el secreto que me ha salvado. Lo haré con mucho gusto, gratuitamente, si me manda usted el adjunto cupón, o una copia del mismo, con su nombre y señas. Dígame también si es casada o soltera, y envíe un sello de 40 céntimos para los gastos de correo.

Dirija su carta a FREDERICA HUDSON (Ofic: H. 18.) n.º 9, Old Cavendish Street, LONDRES, W. 1 (Inglaterra).

Me mandará usted este CUPÓN GRATUITO, o copia del mismo, con su nombre y apellidos y señas de su domicilio, uniendo un sello de 40 céntimos.

Señora Hudson: Sírvase mandarme instrucciones detalladas e informes gratuitos para la extirpación del vello y pelo superfluo.

Señas: FREDERICA HUDSON (Ofic: H. 18.) n.º 9, Old Cavendish Street, LONDRES, W. 1 (Inglaterra)

NOTA IMPORTANTE.—La señora Hudson pertenece a una familia de la alta sociedad, y es la viuda de un distinguido oficial del Ejército inglés. Puede usted, por consiguiente, escribirle con entera confianza a la dirección arriba indicada, donde se halla establecida desde 1916.

Gimnasia Recreativa

Normas — Rítmica — Música

por
Madame Montefiore



Presenta la cultura física de los niños bajo la forma de evoluciones rítmicas y variadas acompañadas del canto; a la sorpresa de la novedad siguió el éxito. Con gran esmero don Víctor Espinós, crítico musical, ha puesto a los cantos letra familiar a los niños y juventud española.

Libro necesario en todas las escuelas.

Un tomo en 4.º (18 x 24) que contiene 122 ejercicios gimnásticos, ilustrado con 147 figuras y 11 textos musicales: Rústica, 5 ptas. Encuadernado, 6,50 (por correo, 50 céntimos más).

hilos de algodón,
lino, seda,
trencillas de algodón
para todas
las labores
de señoras

D·M·C

MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA

calidad superior colores firmes

L'ARTISAN PRATIQUE

Revista mensual que enseña a todos el
ARTE DE DECORAR SU HOGAR

Venta de Accesorios

Cursos y lecciones.

OFICINAS: 4, Cité Chaptal, París (9^e)

TALLERES: 9, Rue de Petrograd (8^e)

Precios de Suscripción

FRANCIA		EXTRANJERO	
Un año	55 francos.	Un año	69,50 francos.
Seis meses	30,50 »	Seis meses	37,50 »
Un n.º suelto, 6,10 frs., franco		Un n.º suelto, 6,90 frs., franco.	
Certificado: frs. 0,60 por número.		Certificado: frs. 1,50 por número.	

Precio del Catálogo: { Francia: 2,50 francos, franco.
Extranjero: 3,75 » »

Las suscriptoras y lectoras de LA MUJER EN SU CASA pueden adquirir esta Revista en la

Librería BAILLY-BAILLIERE
Plaza Santa Ana, 10.-MADRID

Como mano de Santo

actúa el
**Cerebrino
Mandri**

devolviendo al
cuerpo la salud, agilidad y las
energías perdidas; al disolver el
ácido úrico y las impurezas de la
sangre que producen la diátesis
artrítica y son causa del polifor-
mo síntoma dolor en sus mani-
festaciones agudas y crónicas.



¡Recuerde siempre!
Contra el dolor tenemos lo mejor



CEREBRINO MANDRI

Producto Nacional

-:-

Nunca perjudica

Preparado por: Fco. Mandri, Médico y Químico-Farmacéutico
en su Laboratorio, Provenza, 203. Barcelona

Marca Registrada

MODO DE TOMAR EL CEREBRINO

En las enfermedades dolorosas agudas. una cucharadita con agua dos o tres veces, con media hora de intervalo. En el reumatismo febril, una cucharadita tres o cuatro veces repartidas durante el día y en la misma forma. En las afecciones dolorosas crónicas, en ayunas ocho días de cada mes y una o dos veces caso de presentarse el ataque de dolor. Usado en esta forma, y siguiendo siempre el consejo del médico, se logra vencer enfermedades dolorosas arraigadas y siempre aliviar grandemente a los enfermos.